

# IL PANTALONE

IMBERTONAO

Cornelia Nuova.

Di Giovanni Briccio Romano.

Doue con ridicolose scene si mostra  
spesso esser vero quel prouer-  
bio qual dice,

*Che vn disordine accomoda vn ordine.*

ALL' ILLVSTRISSIMO SIGNORE  
è Patron mio Colendiss. il Signor

GIO: BATTISTA  
BRACCIOLINI.

*Biblioteca del Principe Gabriello  
Roma.*



1604.

*Sig. di  
L. C.*

In Treuigi per il Righettini, & in Fiorenza  
per Pier' Antonio Fortunati 1648.

*Con licenza de*



5 68  
ALL'ILLVSTRISSIMO

Signor , e Padron mio

Colendissimo il Signor

GIO: BATTISTA  
BRACCIOLINI.



*L*nobilissimo tratto,  
e le maniere emi-  
nenti di V.S. Illu-  
striss. si come dol-  
cemente muouono  
tutti ad amarla, &  
ammirarla, così cō  
violenza soauē tirano gl'animi a por-  
gerle ogni tributo d'ossequio, e riueren-  
za. Ancor io, confesso il vero, mi tro-  
uo con mia straordinaria consolatione  
fra quest: nodi, quali mi costringono a  
dar qualche esterna dimostratione del-  
la mia intima seruitù verso di lei. On-

A 2 de



# INTERLOCVTORI.

## *Prima Casa.*

Pantalone inbertonato.  
Tiburtio suo figliuolo.  
Zanni seruo.

## *Seconda Casa.*

Couiello Dottore Napolitano.  
Olimpia sua figliuola.

## *Fora di Scena.*

Gratiano Dottore.  
Guglielmo Francese.

## *Nominata solamente.*

Zenobia sorella del Francese.

## *Che compareisce senza parlare.*

Vn Cestaruolo carico di robba da mangiare.

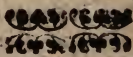
La Scena è Venetia.

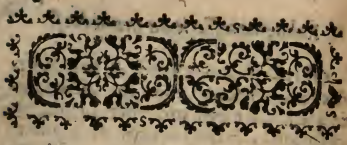
Comincia di giorno , e finisce la notte .

*Robbe*


*Robbe necessarie da prouederfi.*

Oltre l'apparato, Scena, & habito ordinario di ciascuno, conuiene ancora tutte queste altre cose prouedere i cioè, vna cinquadea, la qual seimpre deue portar Pantalone, della quale si serue nell'vltimo della Comedia. Vn bastone per battere Zanni, posto in terra all'vltima Scena d' l' Atto primo. Robbe da mangiare per il Cestaruolo cioè vn pasticcio, vn pezzo di formaggio, vn fiasco di vino, & altre cose alla prima Scena d' l' Atto terzo. Vn foglio di carta doue sia scritto la dote, qual Couiello la dà a Gratiano alla seconda Scena dell' Atto terzo, e poi la legge alla quarta Scena. Doi mostaccioli, quali dà Tiburtio a Zanni alla terza Scena dell' Atto terzo. Habito simile à quello di Pantalone, che adopra Tiburtio per contrafar il Padre alla Scena prima dell' Atto quinto. Vna barbetta piccola, simile a quella che hauerà Tiburtio naturalmente, e di quel colore, che porta Pantalone per parer giouane, alla Scena quinta dell' Atto vltimo.





# PROLOGO.



**V** E D E T E cari  
Signori, e gen-  
tilissimi aspet-  
tatori, che osti-  
natione grande  
è quella a cui  
cōpagui, qua-  
li vogliono al dispetto della fortuna,  
che a questa Comedia si faccia 'l Prolo-  
go, non hauendocelo l'autore fatto; &  
quel ch'è peggio, che l'abbia da fare io  
ch' in ciò sono stato più d'ogni altro cō-  
trario; ma se eglino si sono ostinati, e cō  
tutte le loro forze mi hāno, come haue-  
te visto, balzato in Scena acciò lo fac-  
ci io voglio essere più ostinato di loro,  
& ( mi perdonino queste gentilissime Si-  
gnore,

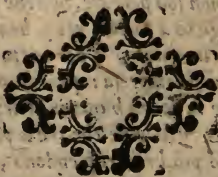
nore, e Signori ) non lo voglio in alcun  
modo fare , così vederanno chi la vin-  
cerà : Et accioche appresso le signorie  
nostre nō sia riputato per cortese, im-  
pertinente, ò villano , si degnino per  
gratia vdire le ragioni dell' vna parte,  
e l'altra, e giudichino se hò causa di far  
questo, ò nò, essi dicono principalmente,  
che nō si deue far Comedia senza Pro-  
logo , poiche con quello si dà principio  
alla Poesia. Et io rispondo loro, che al-  
la buona Poesia Comica il Prologo è  
superfluo, poiche senza quello sà bonis-  
sima intrata. Soggiungono poi , che il  
Orologio serue per argomento della fa-  
uola , Et io dico , che questa è fauola  
tale, che non ne hà bisogno, perche da  
se stessa si fa intendere benissimo. Ag-  
giungono poi , che il Prologo serue a  
preparare, Et essortare li auditori al si-  
lentio , Et acquistare da loro benuo-  
lenza ; al che rispondo , che stando di  
già tutti cheti , Et attenti è superflua  
tal preparatione , e per essere modesti,  
gentili, e cortesi è vana la essortatione.



Et acquistar beneuolenza à che fine,  
 non hauendo noi fatto alcun dispiacere?  
 Replicano essi, ch'io faccia il Pro-  
 logo almeno per diffendere, e scusare il  
 Briccio, contra quelli che falsamente  
 li potriano opponere, e tacciarlo, ma io  
 dico, che l'Autore è di vna tal qualità,  
 che si come egli fa quello che può, così  
 altrui ancora lascia dire quello che pos-  
 sano: Replicano ch'io faccia sapere co-  
 me si chiama la Comedia, Et io le hò ri-  
 sposto, che questo non occorre perche  
 già ogn'uno il sa che questa opa si chia-  
 ma Pantalone imbertonao, cioè Pan-  
 talone innamorato. Oltra di questo  
 vorriano, che io facessi la scusa de per-  
 sonaggi, come quelli che nel recitare  
 non hanno le forze conforme all'animo  
 e che più tosto faranno quello che po-  
 tranno, che quello che vorriano. Et io  
 manco in questo li voglio fare il serui-  
 tio, perche io non tengo le Signorie lo-  
 ro tanto rigide, inesperte, e seueri,  
 che da se stessi non conoschino, Et ag-  
 gradischino quel poco che si farà: quan-  
 tunque

tunque con mille imperfettioni , ha-  
uendo riguardo solo alla buona inten-  
tione con la quale si muouone: E quel-  
lo che loro più preme , vorriano ,  
che io con bel stile lodassi la bel-  
lezza, & honestà di queste Dame, &  
insieme la cortesia, e gentilezza di que-  
sti Gentilhuomini , e Signori . Questo  
ancora non son per fare, non che io non  
habbia gusto à farlo , ma si bene per  
essere io in tutto , e per tutto inha-  
bile a questa impresa : pare loro dun-  
qua che la souera humana bellezza di  
queste Gentildonne che trà le più bel-  
le molto più belle risplendono , e che  
la presenza , e costumi di vna tal co-  
rona di Cavalieri , e Signori cosi cele-  
bri , e honorati sia soggetto da chiude-  
re in vn picciolo Prologo ? Sia mate-  
ria per la mia lingua ? Sia cosa che  
possa esser compresa dal mio intelletto?  
E che nè io , nè altri migliori di me  
possino distenderla con parole ? E pe-  
rò dunque farò meglio à tacere , che  
poco parlare , Hora che dite Signori

11  
hò io ragione, ò torto? Questi miei  
compagni stauno indurati, che in tut-  
tii modi faccio il Prologo, & io più  
duro, & ostinato di loro, non lo vo-  
glio fare, à rinedersi.






# ATTO PRIMO

## SCENA PRIMA.

*Pantalone. Zanni.*


**D**ISE ben la veritate et  
 prouerbio, che tutti i  
 pensieri no rre fce, in  
 iomma non biogna dir  
 cosi farò, cosi fara, cos  
 la volo, perche madon  
 na fortuna, come quella che se femena, e  
 la tien el pe fora vna balla: che tange  
 in punctum le volze, se muda almen  
 quattordele volte l'hor. Hora chi ha  
 ueraute mai creduto, che mi hauesse da  
 perder per moie. Zenobia, sorella del  
 Francese, che mi la teneua co se suol  
 dir in pugno? Zenobia che se mi giera  
 tato imbertonar in ella, e ha de vato: co  
 me voleua tato ben a mi. Zenobia che  
 ghe hauea fatto toccar la man da ol se  
 de, appresento l'anello, che no ghe  
 macaua noma quell'vlm. cerimonia  
 che se fa super cubiculum. Che se pas  
 suane de quella del gratia.

*Zanni*

Zan. Messir, me par na baiada à piarse pà-  
 ser, e malenconia de hauì pers vna mo-  
 ier, i oter, che'l han, voreff che la sba-  
 fis, e vù che no hauì sto intrigh l'ande  
 cercand, laghela anda à diauol, e no  
 desi negotta.

Pan. Ti parli à sto muodo, perche ti no  
 sa che consolation xe quella de hauer  
 vna bella, e zouene moier a canto dè se  
 ti sauessi, diresti, che no se trouo al  
 mondo mazor ben.

Zan. Staraf fresc ol mond se no se trouass  
 mazor còsolatiù, ne sò ben mi vna, che  
 noghe n'è olter che staga al so paràgù.

Pan. Che l'hauer danari? hauer tesori in  
 abundantia?

Zan. Signor nò.

Pan. Hauer honori, gradi, e manezzi d'  
 importantia?

Zan. Maide, l'honor hozzi no se stima vn  
 bagati.

Pan. Hauer qualche virtù, scienza; esser  
 valente in qualche bella profession.

Zan. Segnur nò, che costor tucc'i se mor  
 de fam.

Pan. Mo quale xe donca questa conten-  
 tezza?

Zan. La nobilissima, eccellentissima, &  
 antichissima arte del manzà, e impi la  
 panza.

Pan. Moia, gusto da Tauernari, e da to-  
 par. Dimme bestiazza se puol veder co  
 sa pi

fa pi bella del mustazzo de vna gratio  
sa femena?

Zan. Se po veder cosa plu bella, e molefi-  
na de ũ cappù sepolte ne i toitei, infor-  
maid, cō butir, e specie de fora via?

Pan. Co parla vna Donna gratiofa, e che  
ghe scappa da i lauri inzucaradi, quel-  
le dolce parolette, no xe mazzor gu-  
sto, che sentir vna mŭsica in concerto.

Zan. Tasi messir, che sētir cātà i pizzù ne l  
spid è vn gust, e vn'armonia da fa ral-  
legrà tuch i budei nella corporadura.

Pan. In somma mi no posso par de mer-  
cò de non sentir dolor, per nō hauerla  
podeffa hauer per mogier.

Zan. Mo no stà in questa zittà vn miar de  
somni senza lei no ne podi p'ar vn'ol-  
tra à vostra satisfatiù.

Pan. Questo xe el pōto, che vago trà mi  
maltegedo: e poiche la sorte no mē hā  
volesto dar tātō ben, vōiò voltar el ci-  
mō in altra parte: se suol dir vn diaulo lo  
cazza l'altro diaulo, vn chiodo spēze  
l'altro chiodo, e ũ amor desmētega l'al-  
tro. El Dott. Gratiā mē stā drio, che me  
resolua à torper moier la fia de Couel-  
lo, e mi la torò, pche la xe tātō gratio-  
fa, e bella, che zuro al sàgue delle mie  
ocche, che ne son cōmodamēte imber-  
tonaoe si no catto repso in alcū liogo  
Zā. Pouero zouen, ghe hō grā compari-  
da vir, bisogna veramēte che la zoue-

tu rûpa la so cauezza. O vetto sto vecch  
mat tutlurù de che tēp se va a namurà

Pan. Che alstè ditto.

Zan. Hò ditto, che no hà da perder temp  
vn moros innamorà.

Pan. Tì parli ben, e da sēno, sta pur segu-  
ro, che mi no voio star pi dētro à sto  
brusor voio trouar Gratià dalle code-  
ghe, e dirghe che tratta della dota che  
me vol dar, e càcar vegna, e la ghià dut-  
ta à ducēto leudi pi, ò māco; me basta  
solo la me fazza carezze, e me voia bē.

Zan. Come el gatt all' aiada.

Pan. Tiburtio mio fio, sicome se rallegra  
ua del parentao di Zenobia, credo an-  
cora, che no ghe despialerà quēsto ma-  
sentira come vuol el douer contētez-  
za del ben di so miffier Pare.

Zan. Segnor Pantalù, al ven Tibalurtio  
vostro fio, con ol Franzolos.

Pan. Se hà in cōpagnia il Francese mi no  
ghe voio far iauer altro per adesso, ma  
aspettarò à dirhele vn' altra volta con  
mazor comodità. Zuane v'è suto in ca-  
sa alle facende, e aspettame.

Zan. Andè pur là, al sangue d' vn becch,  
che le primi fazēda che voio fà hà da  
esser na bona collatù.

## S C E N A S E C O N D A.

Tiburtio, Guglielmo Francese.

**G** Vardate Sig. Guglielmo, mio Padre  
come camina, credo certe che fia  
mezzo



mezzo disperato. Veramente l'ente grã dolore per non hauer potuto spolare vostra forella ma che si vuol fare? il Cielo si hà da credere, che faccia ogni cosa per il meglio.

**Fran.** Se ve sciure scertamēt che hò tante dolore de quette sciocche, che nō se pole al monde immaginar le mäschiore, sò ben ie quante importaue à Zanobie, star in case vottre.

**T. b.** Vn'altro giorno che staua à venite quel forestiero vostro paesano era fatto il beccò all'ocha.

**Fran.** In vn conte era fatte, ma in vn otre, non perche le matrimonie si annulla, e non vale se non con le prime marite.

**T. b.** Ancora nō mi è stato dato à intēder bene q̃ta cosa come sia passata, nō dite, che il marito di Zenobia vostro cognato addò alla guerra, i fauor del Rè di Fràcia, cō le gētì del Papa, e che morìe nell'assalto che diedero gl'eretici a Pontier scōdo il testimonio, che fecer doi che l'hauea veduto assai degni di fede.

**Frā.** Sig. sì, tute q̃ste sciocche io hò sapute.

**T. b.** O come può dūque quel vostro Mossu de Biton dir adesso che l'ha visto à Milano, e che tra pochi giorni farà quā chiara cosa e che l'vno, e l'altro ragguaglio non può esser simile, ma per forza vno di questi è bugia.

**Erā.** Così non fusse, come sarà, che queste



ultime auisè sarà vere, pche quest Mò-  
sù de Biton disce che na mಾಗಿate còn  
lui, confrontàdosi nome, cognome, pa-  
trie, fattesse, con tutte le otte segnale  
delle vise, e costume.

Ti. hà mādato nūna lettera di sua mano  
Frā. S. g. nò, che lù nò sà leger, nè scriue-  
re niant, hà ben mādāt vne litte i lue  
nome doue disce, che è vne grā bulcie  
che sie state vedute, morte a che è biē  
la veritā che vniuersalmāt è state scudi-  
cate morte da tu le soldate è chequād  
verrà, racconterà tutt quant l' historie

Tib. A Madōna Zenobia l'hauer hauuto  
questa noua li piace, ò li dispiace.

Frā. Li despiase, porque le mie cūgnate è  
vne persone sans amor, sans descresciō  
e sans ceruelle, e poi è tant stillose, che  
pogni petit de sciose sciogh de battō  
de buffetō, e baglie de suffe è quel chē  
peligie, tutte le dimer, e arsciā dispande de  
dan le tatiene à buer, & à supè cō le  
cōpagnon, se vū può le gardass le mō-  
stasce, ve parerie le grā diable dell' In-  
farne: ò videt se lei a cascione de sciuir  
delle sue ritoine. . Le ve sciure de bon  
amiche le pouerette sta dan le sciābre,  
che non fā otre che piāsere per dolor,  
per Rizzo, e per rabbie.

Ti. Miser Guglielmo mio caro, qui nò si  
può far altro, che hauer patiēza, e star a  
veder q̃llo che sa fare la fortuna, forsi

tornar ricco'è cō più di'cretione, e cer-  
uello pche gli ani, e il girar del mōdo:  
spesso fano tornare il seno al suo loco.

Frà. O sie, come se sie, ie non posse andar  
cōtracque: metterò le anime in pace,  
e delle reste, te lascierò le cure a Gra-  
dasse. E perque ò scerte fasciàd de im-  
portāsie pdonatemi, che ie ve voglie  
lassare, me raccomand à vottre bone  
graff.

## S C E N A T E R Z A.

Tiburtio solo.

**O**Gni cosa si fa per il meglio io nō sē  
tuo troppo gusto di questo parētā  
do, perche se mio Padre nō farà più fi-  
gli, tutta l'heredità tarà la mia. Si vuol  
dire ū disordine accōmoda vn'ordine,  
qsto discōciare le nozze à mio Padre,  
accōmoderà le mie, e se la fortuna nō  
mi sarà cōtraria sposarò Olipia, Olim-  
pia à me tātto più d'ogni altra cosa ca-  
ra, quāto ella è più di ogn'altra donna  
bella, e cōpita. Olìmpia, nella cui per-  
sona garegiano gratia, beltà, e costumi  
Olìmpia, che tutta cortese, e gētile mi  
contracābia di altre tanto amore è be-  
neuolēza. O felice te Tiburtio se puoi  
ottenere simile sposa, tū nō haueraì oc-  
casione d'iuidiare alcuno; sarai pure il  
più cōtēto huomo del mōdo: proueraì  
pure

pure quel colmo di felicità, che p'tata  
seruitù, e perseueranza ti hà promesso  
amore. Goderai pure i frutti della mag-  
gior cōtentezza, che sia sopra la terra,  
nel fruir vna donna cō tali qualità ac-  
cōpagnata, che non si troua peggior, d'  
tesoro che cōtra cābiar la possa: Ma nō  
vedi Tiburtio che la troppa sperāza di  
fare i cōti sopra la pelle di Pardo, qua-  
le ācora nō hai preso? Hor se lei mutas-  
se amore? e se Couiello nō te la volesse  
dare? e se mio Padre nō si cōtentasse nō  
restaresti tū altretāto infelice di quel-  
lo, che poco fa hai detto esser cōteto?  
A sua posta, spero in quell'amore, che  
cō i suoi dorati strali mi hà piagato il  
petto, che ācora mi renderà la fortuna  
fauoreuole: pche Olimpia si hà da mu-  
tare se io resto quello che p'adietro si  
stato? Perche Couiello nō si cōtenterà  
se sono di lui più nobile, e ricco? Per-  
che nō accōlētirà mio Padre trattādo  
io di cosa giusta, di giouane honesta, e  
di dote cōpetēte? io nō posso credet se  
nō che tutti si cōtētarāno, e per questo  
voglio trattar quanto prima, il negotio  
accioche ancora quāto prima, vscito  
da questo trauaglio goda meglio la  
grata presenza di Olimpia, che tanto  
potentemēte si è impadronita del mio  
core. Meglio sarà, che io vadi in casa  
ad aspettar mio Padre, e venuto che  
sarà,

satà, scoprirli l'animo mio, tic, toc, tic,  
toc, nessun sente, tic, toc.

## S C E N A Q V A R T A.

Zanni in casa. Tiburtio.

**F**Rusta via gatt becoh cornu, se mi te  
acchiappi con vn mazza frust, te im-  
parerò ben mi à cazzà ol grugn den-  
ter à i piattei della frittada.

**Tib.** costui ha colera con il gatto, certo  
deue far collatione, lasciami tornare à  
bussare, tic, toc,

**Zà.** Tira via, cagnaz razza de boia vot zu-  
gà se mi te chiappi per la coda, che te  
but zò dalla fenestra vè a rosegar i ossi  
al mazzellar, e no me sta a nasar intorn  
al pezz del formai, che te lauarò la sche-  
na cò l'aigua bollida, al corpo de mi.

**Tib.** Ho sù che l'hò affròtata bene, adef-  
so grida cò il cane. Gran'ghiotto è co-  
stui, quando mangia sta tanto ingolfà-  
to in quel masticare, che non ode, non  
vede, e non sente cosa alcuna, tic, toc,  
tic, toc, bisogna bussar forie.

**Zan.** Chi è lo chi bat?

**Tib.** Son Tiburtio non mi conosci.

**Zan.** Fermeui vn pocheti, tant che mi  
mang: sta frittada.

**Ti.** Apri, che nò voglio aspettare, presto

**Zan.** Haui ù rocchet de pacièza diaul che  
no hò da mazzà se nò mezza frittada sola.

11 A T T O

Tib. L'hai ancora finita di mangiare? apri che mi farai pigliar collera.

Zan. Fermeue vn pocheti, che non me ne macea se nò do boccù, lag hemeli mangià in pas, che pò vegnirò.

Tib. O vedete pazienza che mi fa bisogno con questo ribaldo. Son ancor finiti questi doi bocconi?

Za. Melleris, al pettè mo quatche mazz vna mezza prouatura, che pò vegnirò subet

Tib. Ancora ci vuoi la mezza prouatura furfante? apri Zanni, e nò mi far pigliar colera, che al corpo di Giuda t'imparerò a non aprire al Padrone alla prima, E ben quando verrai?

Zan. Ades, ades, ades, quāt, che mi beui vna volta.

Tib. O che vi possi bere dētro vna libra di arsenico, perco sfondrato, lascia pur far à me che come mi hauerai apro voglio che tu mi seta ribaldo. Hò vna fantasia di darti pur la bella menata di pugni, e calci, vieni pure ad aprire vieni.

Zan. Signur Tibalunti, hò ben intes mi, che vù hauì dich planin, che me volì de' logozzù, e d'i pè nel cul, e mi no voio apri miga quatche matt.

Tib. Vedi Zanni che me piglierò collera è te li darò da senno.

Zan. Se mi no t'aprirò come farat?

Tib. Io moro se nò gli l'attacco, ecco quà 'n bastone per terra, voglio ad ogni modo.

do pigliarlo, e dargliene cinquāta buo-  
ne tolte, e cottore, ò lassa far à me.

Apri sù Zanni mio caro fratello, apri  
cor mio, apri Zannino che hò burlato  
con te, non sai, che io ti voglio bene?

Zan. Lagheme vn pò così plani, plani  
guardà dalla fenestra. Cù, Cù, master  
martinè quel bastù, c'hauì in man, à  
chi hal mo da seruir? à cazzarme i mo-  
schi dalla schena,

Tib. A furno sei andato alla fenestra? da  
uero che te la voleuo caricare, horsù  
non ne sia più altro, vieni a basso, che  
non ti darò.

Zà. Méter che mi ve vedi quel laur in mā  
mi nò voi aurì la porta, guarda la gāba

Tib. Eccolo butato in terra: hor apri, e  
fà presto.

Zan. Zurè de non darne bastonadi,

Tib. Come vuoi tù che giuri?

Zan. Sora vn piatt de maccarù.

Tib. Giuro, che non possa mai mangiar  
maccheroni: se io ti darò bastonate.

Zan. O ades mi vegni auri l'vs.

Tib. Li darò bastonate di peso, e pugni  
senza discrettoni, lassami ripigliare il  
bastone.

Zan. O bondì Signor Tbulorzi.

Tib. Così si fà cō il patrone an? ò pigliar-  
te queste, e quest'altre.

Zà. Oidè oidè, oidè, poueret mi, nò plù,  
non plù diauol, misericordia, non plù.

Tib. Im-

**Tib.** Impara vn'altra volta a non aprir subito al patrone, presto vieni ancora tu di sopra altrimenti te nē replicherò dell'altre, vieni che t'aspetto.

**Zan.** O che te vegna el càcar in te i occhi  
**Tibalurzi** raza de boia, me hà fat eligà tutta quella frittada de pagura, hà pur zurat lora de i maccarù non se dubit, che hò da vedi le me vendett, perche perche al prim piatt de maccarù, che mazerà, ghe le trauerterà alla goia, e così andara a patras mi po voi far scriuer su la lo sepoltura quell paroi, per dar essempli a i olter ingannadur.

*Chilò sepi el stà vn che zuro  
 Sora de maccarù, po non se miga,  
 Morfe per man de l'asagne al prim bocco,  
 Fine dell' Atto Primo.*

**Tiburtio** in casa, canta questo Madrigale in musica sopra la Tiorba, quale comincia con cinque note musicali, cioè re, mi fa, sol, la.

*Refammi sol Amor quel che m'hai tolto,  
 O che a lascièro di seguirar costei.  
 Refami il tempo, che in amarla hò speso  
 E il sangue mi sia reso,  
 C'ho consumato con dir tanti homei,  
 Ma se poco, nè malto  
 Ciò far atto non sei,  
 Fa che con ella al men, cessato il lutto,  
 Di tanto lungo amor ricena il frutto.*





# ATTO SECONDO

## SCENA PRIMA.

Pantalone, Gratiano, e Tiburtio.

**V**E digno che xe douer, che  
 sappia ancora mio fio zo,  
 che tratto lora stò negotio,  
 nò perche mi voia tior con-  
 seio da esso, che tutto posso  
 far da mia posta, ma per darglie quella  
 sodisfation, tictoc.

Grat. Missier si, adigh de si, made si, l'è bon  
 à dig bon, mo Signor si che l'è bon.

Tib. Siete vej Signor Padre, hor vengo à  
 basso.

Pant. Mi son certo, che pialerà gran-  
 demente, e la cala sarà manizada con  
 pi gouvérno de prima. Ecco Tiburtio,  
 vien qua fio mio, e vù Gratian accoste-  
 ue a rente a mi. Hora ti ha da sauer,  
 che mi vago trattando vn rezimento,  
 vn soltentaculo, è co se suol dir, vna co-  
 lonna per casa nostra, che ti sa ben, che  
 in quella casa doue no pissa femene, la  
 letitia manca, la virtù marcisse, la bon-



tae se tarma, le facoltæ se parteno, el diauolo ghe intra.

**Tib.** Verissimo, e per contra: quella casa che chiude vna Donna, il Cielo la fauorisce, la fortuna la inalta, l'odio la fugge, i buoni l'amano, i tristi le temino, e il cielo vi pious sopra le sue delitie, e contentezze.

**Grat.** A le zùst come desid. Doue se troua vna femina i serui stan de bona voia, le massare ghe guadagnan ben, & le biesstie da ca son ben governad, e perche con le man larezze, con i pe la messeda con la bocca la consiglia con le spalle la sopporta, con i det trauaia, con le vnonge amazza i pulisi, con li orecchi od al tutt, e con li occhi tira l'auentor a bottiga. Podi azzunzer ancor, che la Donna non se repuosa ne di, ne noct, perche el di da mezz in su trauaia per far della robba, la noct dal mezz à bass per far zente, che la goda.

**Pant.** In somma fastu ti la fia de Couello, che te ne par, han.

**Tib.** Sia lodato il cielo, che si mostra tanto ver me fauoreuole, Signor si, che la conosco, mi par vna giouine molto a proposito per la casa nostra, prudente, honesta, virtuosa, e ben nata.

**Pant.** Con questa mi voio trattar se posso el parétau, e farla moier de vne gouernatrice de do no estu ti de questi anemo.

**Tib.** Si.

**Tib.** Signor sì, lodo grandemente il vostro disegno.

**Pant.** Hor sufo za che mio fio è contento, Signor Gratian ve voio pregar a esser mezzan con Couello, e cercar de tirar auanti el negotio.

**Tib.** Si de gratia Sig. Gratiano, siate diligente, e presto, acciò che il Padre non la prometti ad altri.

**Grat.** Non hauri paura, che mi ghe anderò a parlar, inanzi, che me parta de qui.

**Pant.** In somma summarum, mi ve fazzo sental, e sò che 'vu fare el debito da bon amico, e altra che nu ve resteremo obligai, de zonta ve vserò tal cortesia, che 'vu, non hauerè perlo i passi.

**Tib.** Siate sicuro, che non hauerete preso in comodo per persone ingrato.

**Pant.** E se Couello facesse qualche difficoltà per esser mi vecchio, consiello, che xe douer, che l'huomo tenga qualche anno d'auantazo, perche doue xe i anni, ghe xe anco el senno, e doue xe el senno, xe el vero gouerno.

**Tib.** Intendiamoci mio Padre, chi sarà lo sposo io o voi.

**Pant.** Voio esser mi, ti hauerà tempo de ac casarte.

**Tib.** O fortuna traditora, voleuo ben dir io, che mi marauigliauo di tanta sorte. Dite da senno.

**Pant.** Digo da senno, & da maledetto senno,

no, perche an, che vòstu dir per questo  
 Tib. Voi volete torre Olimpia, che io l'ò  
 amata, & amo più di me stesso. Olim-  
 pia per la qual viuo, e senza la quale la  
 vita altro non mi fàtia che morte, voi  
 volete dūque tor costei tātò giouinet-  
 ta cō questa vostra lunga età cō questa

faccia crespa, con questa barba bianca.  
 Pant. Tiburtio! al langue non zuro de mia  
 ó: mare ti fara meio a taser, no me far tior  
 dalla collera, no me far intossegar, che  
 metterò da parte l'amor paterno, & te  
 priuarò omnium singulorum bonorum  
 &c. e farò anco pezzo.

Tib. fate quātò volete che non l'harete.

Pant. Mi la voio al to del petto cō questa  
 barba biāca, e canua, e cō sta faza rap-  
 da, e grizolosa, che ghe hastù che far ti-  
 sò pi valēte di ti, se tevegnise el cācaro

Grat. Mo a chi digia mi, a non me sta di  
 mo a contraltar perche e borgogna.

Tib. vergogna e la sua voler in età decre-  
 pita sposar vna giouine mia inamorata.

Grat. L'ha rason non ghe sapria dar altra-  
 mant al tort.

Pant. Mo disseme vn pochetto sier bestia,  
 non son mi patron assoluto de far quan-  
 to me torna in piafer,

Grat. Haurason, a digh i che haurason,  
 Signor Taburti haur tort.

Tib. Io ve dico che sto parētato, e ingiu-  
 sto per più cagioni, e pessibile, che mio

Pa-

Padre nõveda che la sua eta e di riposo

Pant. E mi no me voio reposar, vòstu mi ti che me riposa per forza.

Tib. Signor si che vi doueresti riposare che il peso del matrimonio non e più buono per le vostre spalle.

Grat. Au rason. Signor Pantalone havi al tort, chen di fidi

Pant. Digo, che ti e vna bāderola del camin, che secōdo i vēti zira dextrorsum, & sinistrorsum, mi ho rason, e so de hauer rason, e voio hauer rason, e se vn Dottor me volè far el seruizio, bene quidem femelo, e no ste a cercar quāte gābe ha vna mosca, andè via de longo a trouar Couiello, e non cerche altro.

Grat. Auad, a camin, e non me fermo, son per viazzo me mono, a desme parti.

Pant. E a ti fio de vn Aleno, fastu che te digo to ti vol tegnir questa opinion vatte in rouina, & in perditionibus, che mi no te catta.

Tib. In perditione anderanno le vostre nozze, & non io, che se la fortuna mi vorrà fauorire non l'hauerete.

Pant. O Ioue, ò Iupiter, che alozi fora de i nuuoli non vedistu, che fio ingrato xe questo, perche ti no ghe trazzi vn folgore come facesti a Fetonte, che se mi butto giozola nissuna de lagreme, fame deuentar vn Aneroto, Zuane, ò Zuane ric, toc, Zuane, a chi digo an.

## SCENA SECONDA

Zanni, Pantalone, e Tiburtio.

Pant. **E** Ccome messer, a son child.  
Che fastù che ti no vien.

Zan. Patrù saui che voi dir, se vn pochet  
el cunt cò la gatta, e mandela in bordel  
e possibil che mi nò poss tegni vergot  
ta co quella bestiazza, mi hauea nascost  
déter vn de vostr scarfarot de pan roff  
vn boccù de maghet, cò vn tocchet de  
formai el Gatt con l'odur, e con i zāpi  
ghe ha ar iuach, e me la chiappà tu mi  
ghe ion cors dre via, e le se rampica su  
na porta, mi lo chiappa per i zampi de  
dre, & mèter mi ghe voleua leua al for-  
mai de bocca, el me ha sgraffigna tuch  
i didi, e non l'hò podù miga venzer.

Pant. Laghemo àdar ste baie, perche le xe  
bagatelle. Zuane mi te còmando, & ite-  
ruin te torno a còmandar, che ti nò la-  
ghi intrar in casa costù, ne de zorno, ne  
dè notte, perche el xe fio de l'obediète.

Zan. Sagnar Tibaluzzi te mi te lahi de fo-  
ra perdoname della mala creanza, vett-  
mo ti qualche t'interuen, ò va a zura el  
fals fora, i maccarù, va.

Tib. zanni lass andar mio padre, e vieni  
meco; che non comèteruo, ma come  
fratello voglio trattarti.

Pant.

Pant. No ghè andar perché ti te morira  
de fame.

Tib. Anz il contrario, voglio che tu go-  
da più d' quello che farò io'.

zan. Non so che diauol me hò da fa mi.

Pant. O vorauè ben veder che ti andassi  
con costù, che no a vn bezzo da com-  
prarle l'insalata'.

Tib. Come non hò denari se io possiedo  
l'entrate lassatemi dal mio zio, vien zan  
ni bene mio, vieni andiamo.

Pant. No ghè andar, che ti te pentirà.

zan. [Hauì intis, che me va dic, bene mio  
a mi me pias mo quel bene mio, dise-  
melo anco vu, che forsi vegnirò.

Pant. El ben mio sarà tanta de l'uelazza  
piena de maccaroni, fa presto, tiò la fa-  
rina, formagio parmesan, e del onto su-  
til, e scomenza a farli, che voio che nu  
stemo allegramente,

zan. Maccherù bona noua, Tibaluzzi mo  
raccomand, perdonam, perche i macca-  
rù han troppa gran possanza.

Pant. Entremo in casa.

Tib. zanni zanni, a proposito, non mi ri-  
sponde, m'ha serrato la porta in faccia'.

Hor che farò io misero Tiburtio, pote-  
uami la fortuna far peggio. Ahime che  
duro precipitio auanti all'occhi miei si  
apara, che strano, e crudel partito la, for-  
te mi mette auanti, se questo io còpor-  
co nò sarà la mia vna perpetua morte.

vedendo 'il mio ben godore da persona che sépre mi stara fitta nella memoria, & se io mi oppongo non cado maggiormente nella disgratia di mio Padre se mai son stato in dubbio son adesso, che da qual siuoglia lato che mi volto non vedo per me se non pene, trauagli, e martiri, che farò, mi dispererò, non, voi aspettare quello che succedera, non ci viene. Che farai dunque anderò prima a trouarmi vn allogiamento, & insieme penserò tra ma stesso quello che io posso fare, circa questo negotio, chiara cosa e che star non voglio cò le mani a cintola, animo e core, che fortuna non manca, ecco Couiello fora de casa, ma io non li voglio parlare se non penso prima quello che gli ho da dire.

## S C E N A T E R Z A.

Couiello solo.

**I**N somma non se po viuere a so munno senza tribulatione, malum est star in persone, propter sgratificatione facta, perche tota die abet suspectu de essere impiso alla chiazza dello mercato. Malu est hauere debiti, quonia oibus horis aspetta lo mandato, che comincia auferatur de bonis, & cetera malum est stare corcato allo lietto amalato quonia semper dubitat, che la morte non le chiau



na staga en testa, e non pozza chiù man-  
 ciate pannelle, Malum, & peior est star  
 in galera, quia Agozzinus cum baculo  
 ligneo totta die facit scaramucciam su-  
 per humerum eius, & non manducat ni-  
 si biscottum, & acqua chiena de vermi.  
 Sed malus, peior, pessimus è haueve fi-  
 glie da maritare, quoniam tota die, pa-  
 tri giriuoltolat lo ceruiello che pare no  
 molino che macenà castagne. Io faccio  
 cunto che na vitra sia iusto commo na  
 nocella, ò na cerasella, la quale se l'ho-  
 mo nò la maccia subeto ch'è matua, issa  
 da se genera no verme piccirillo, che la  
 mancia allo despetto dello vignarolo:  
 hora de chesta manera acaasca allo patre  
 de famiglia perche se non insora la figlia  
 ch'è iunta nell'anne della poca descre-  
 tione, nasce nello ceruello suo chillo  
 verme de Amore, che mette sotto sopra  
 la casa, lo cellaro, e lo munno perzi. Io  
 mo che me addonno che figliama è do-  
 minata da chilla Venere madre dello  
 Mendracchio, e che tutto lo iuorno se  
 fa tuppe, e ricciolle alla cappa, con ac-  
 quatelle, e acquelluzzole attorno al-  
 la spera, voglio proprio allo primo  
 partito honorato che me capeta nante,  
 mandarla con lo deauolo, per che com-  
 mo dice Aristotile nello tierzo libro  
 delle Eneide à carte settecento milia.  
 Femina est mostro de natura, ane-



male imperfetto, diavolo dello vicinato, e truoto di casa: mi che faccia serua-  
 tica è che sta, che vene alla volta mia, e  
 me tene merite? da vero che dè lo Dot-  
 tore Gratiano.

## SCENA QVARTA.

Gratiano, Couiello.

**S** Affadal ben Triuellad.

**Cou.** B tu si squartato: aude saluto  
 che dà, be che bolite?

**Grat.** Hauì da sauer S. gnor cul de vedello.

**Cou.** Culo de castrato, ò che te sia dato  
 stoccata in faccia, Signore Couiello è lo  
 nommo mio: ma che vorriste dicere?

**Grat.** A ve hò da parlar, à ve hò da dir, à  
 ve ò da negotiar, à ve hò da ralonar, à  
 ve hò da trattar, a i hò da discorrer, ma  
 che cosa mo, mi oia da trattar? à so del  
 zert, che se no vel digo nol sauri, no sa-  
 uendol no me intènderi, e non inten-  
 dend no capari el negoti: no capend el  
 negoti, no saueri la cosa comuod la và,  
 e no sauento commod la và. è necessari  
 che ve la digha mi.

**Cou.** E se non la buo dicere lassa stare se  
 alpette che me lo dicano le auccelle  
 che stanno in coppa allo ciminero fa tu

**Grat.** Desid vn poch, non hauì vna fera-  
 iola?

**Cou.**

**Cou.** Haggio no cappotto de' moccaiale,  
 lengua da fare na sopposta allo iudio a-  
 malato che stace stitico, haggio na figli-  
 uola, si faccia de' tammuro. |

**Grat.** Non la voli marinar?

**Cou.** Non la pezzo marinare, che nò hag-  
 gio tanto acito, ma la boglio mettere  
 guazetto into no tegâmo, mira no po-  
 co che lingua de Pappagallo m'esserfi,  
 che la voglio maritare, e' metterla all'  
 honore dello munno.

**Grat.** Daipud che la voli metter all' hu-  
 mor del mondo hò trouad vna perfico-  
 na molt disonorada, che se contenta  
 di piarla per so mulatiera.

**Cou.** per vastafali pozzo dare, ma per mu-  
 lattiera non ce penzare, buoi dicere tu  
 e' mogliera bene mio.

**Grat.** Missierfi l'è stad vn'error de stampa  
 boion, boion.

**Cou.** Bone spalle ched'hai; hora tornâmo  
 allo spreposito nostro, che qualità haue  
 sta persona? è buona, ò cattina; è iouene,  
 ò viechio? è ricco, ò pezzente; è grâde,  
 ò piccirillo? è forestiero, ò terrezzano?  
 è nobile, ò priuato? hà pariente, ò stace  
 sulo? è bello, ò brutto? è gentile, ò è no  
 catammero?

**Grat.** A liè vna persona alta vn pò basset-  
 ta, magra, ma vn pocheti honestamente  
 grassa, a nie troppo brutt, ma è belhom  
 e' zouen, ma l'hà del temp pur assà, e no

bil così de bassa man, è ricch, ma l'hà bisogno de vna bona dota; in conclusion: è vn partit bon, e fatt a misura se ve pias mi nò autorità de trouarlo.

**Cou.** Trotta; e va de galoppo, che ce boglio fare io.

**Grat.** Costù che vol esser el spos me hà fatt senza l'ale.

**Cou.** Te haueise fatto senza gambe, soria meglio, te hà fatto senlale, ma dimmena poco: come stace lo nommo tuo?

**Grat.** Mi ve dirò el nom, e se non basta el nom, el cognom, e'l pronom, e'l sopranom.

**Cou.** E iote diraggio de figliama lo nommo, lo vierbo, e l'accusatiuo patiente.

**Grat.** Quest'hom se chiama Piantalimon?

**Cou.** E figliama se chiama chianta cetrolì, canusco Pantalone saccio chi dè, hora enrammo in casa, che cheste non son cole da ragionare in strada: io saglio suso venetenne segnore, non me ricordo chiù lo nommo tuo.

**Grat.** Me domandel Dottor Gras de can.

**Cou.** Io me pèzaio grasso de becco, venetenne Gratiano ca te intenderaggio per descrittione.

**Fine dell' Atto Secondo.**

Pantalone in casa canta sopra il  
 leuto questa canzone in  
 musica.

Pantalone imbertonao  
 Se Couel me da so fia,  
 L'è si bella, si pulia,  
 Che mechiamo venturao;  
 Pantalone imbertonao.  
 L'hà do guanze che somegia  
 El color bel della riosa,  
 L'è pò tant gratiosa,  
 Ch'ogni cor la tien ligao;  
 Pantalone imbertonao.  
 Se la fazzo mia nouizza,  
 Spesso in gondola anderem  
 Et insieme galderemo  
 Con vn spasso profumao,  
 Pantalone imbertonao.  
 Fia mia de veluo,  
 Ti sarà Donna, e madonna  
 De mia cà, tara colonna,  
 Fin che in petto hauerò fiao;  
 Pantalone imbertonao.

# ATTO TERZO.

## SCENA PRIMA.

Tiburtio con vn cestarolo carico di robbe  
da mangiare. zanni.

**T**V non hai a far altro , che star  
con queste sporte , e giunto à  
vn certo tempo, mentre io ra-  
gionerò con zanni, fingi di ras-  
fiettar quelle robbe da mangia-  
re, di modo che egli le veda, & anco ne  
mangerai, come già ti hò detto, e poi  
ti pagherò conforme à quãto ti hò pro-  
messo . Ho risoluto in somma d'adoprar  
tutta quell'astutia ch'è possibile, e par-  
ticolarmenete a tirar zanni, perche se nõ  
hò questo furbo dalla mia, la lite la ten-  
go persa. Ma eccolo per mia fè, ch' esce  
di casa, stà in ceruello cestarolo . E ben  
doue si v`à zanni? che fa mio padre?

**z`.** Quel vecch de voster pader el v`à tuch  
in brodet mo che l' hà da esser el spos el  
s'è mettù a catar, e sonar sora cert so leu-  
taz, chel par vn de quei musegh che por-  
ta el gran al molin', ol me ven pur voia  
de rider: l'è andà al spech à farse i rizzol  
alla barba, e s'è bagnà tutti i so mustach  
con vn aigua, de certa ampolla odoro-

*sa, che*

fa, che l'è vn spas ia fe de mi.

T. b. Lasciamo a andare queste cose da parte, io vorrei vn piacere da te?

Z. n. Perdoname fradel mi no, re pos laghà intrà in cà.

T. b. Che occorre attaccatti alla porta, nò voglio entrare nò, altro voglio da te.

Z. n. Dart da mangià no poss, perche no ghè remast negota de maccarù, và pur in pas fradel.

T. b. Io non voglio altrimenti mangiare, che per gratia del Cielo, tu vedi lo sportarolo, posso dar da mangiare a te, & a cento pari tuoi.

Z. a. Azzet el fauor, na che vorest mo da mi

T. b. Tu sai quanti, e quanti piaceri hai da me riceuti.

Z. n. Me record de molt piatt de maccarù

T. b. Ricordati anco, che per causa tua sòn tanto auanti nell'amore di Olimpia per che se dal principio fussi stato senza il tuo aiuto, forsi hora sarei libero da questa passione?

Z. n. Che vorrest mo dir?

T. b. Ch'almen, poiche hai rifiutato venir meco, occorrendoti parlare con Olimpia, non volendo dir bene di me, almeno non dichi più male.

Z. a. Perche de quell nò hauì pagura miga.

T. b. Voglio ancora che doppo che fra pochi giorni sarai partito di casa di mio padre, nò vadi publicando ciò che è occor-

so tra me, & Olimpia, perche io sarei  
 forzato a risentirmene, per honor mio,  
 e suo con altro che con parole.

zan. Mo no ghe perigol che mi me parta  
 da casa.

Tib. Se è vero quanto mi è stato detto, tu  
 sarai cacciato di casa subito che hauerà  
 dato la fede alla sposa ò al più lungo vn  
 giorno auanti le nozze, e q̃llo l'hò inteso  
 da vn'amico del Gratiano, e che hora ti  
 tiene solo acciò tu serua per facchino à  
 rassettar la casa, e che poi ti manderà in  
 mal'hora: e q̃to per hauer saputo, che  
 tu m'hai aiutato nell'amor di Olimpia:

Grat. poi gl'hà detto che tu sei vn ruffia  
 no, vn giotto, vn goloso, ù ladro, vn pol  
 trone, vn disobediante, che ad altro non  
 sei buono, che a dormire, & a mangiare.

zan. Ment per la gola, che mi non manzi se  
 no quand mi hò così vn pocheti de ap  
 petit: laga pur fa a mi.

Tib. Io ciò vdendo da vn canto hò detto,  
 che tu meriti questo, e peggio, dall'altro  
 mi hà preso cōpassione perche se tu stai  
 niente senza patrone, ti morrai di fame.

zan. Se me cazza via, e mi vegnirò a star  
 con vù.

Tib. A questo nō pensare, perche di già hò  
 dato parola di pigliar vn giouine p ser  
 uo molto diligente, e ben creato, e da  
 quì a vn'hora lo vedrai meco; e per che  
 non patisca di alcuna cosa, & acciò pos  
 sa ser-



fa seruire più allegramente, hò fatta, come vedi, vn poco di prouisione di cose da mangiare.

zan. Dis volter pader; che vu non haurianc vn bagatin.

Tib. Che sà mio padre i fatti miei, nò solo ho le mie entrate da per me, ma il Conte di Scandriglia ch'io corteggio, mi dà la parte per me, & il seruitore, di pane, vino, e cōpanatico, il Marchese Balduino mi dà a lue spese vna casa fuora del palazzo, il Duca Malagigi ha conuenuto che mi sia dato del suo gallineto ogni giorno vn paro di galline, il Priēcipe di Galono mi ha già dato mille ducati d'oro, senza questi vi son altri che mi aiuteranno a piede e a cavallo in tutti miei bisogni. Hor vedi tu se io ò bisogno di mio padre, fa pur cōto, che cacciandomi di casa sua mi ha detto guercio, per che questi sudeti Signori quādo si sono accorti, che io ero fuori di casa di mio padre, m'hanno prouisto come tu vedi, io faccio conto, di sguaizare il mōdo, & se bene, come sai io mangia poco, nò dimeno voglio far tauola da gentilomo di galline il di pane biāco, vino bono carne di vitella allesta, e arrosto, spesso qualche torta, & alle volte per variare, pastici e ravioli. Queste cose per l'ordinario le voglio sempre in tauola, con buoni foraggi e salami di Bologna, e



chi più ne vole, se ne vadi a buscare.  
 zan. Signor Tibulurzi de gratia non toli  
 olter, seruitur che mi, che olterment fa-  
 riss del peracc.

Tib. Io ne ho bisogno hora, & hora con-  
 uienmi pigliarlo, però non mi trartene-  
 re, acciò che lo troui, ricordati di quel  
 ch'io t'ho detto.

zan. Vegni za Tibolurzi me bel, non po-  
 tere stimo piar costui, & anca mi, e far  
 che mi sia ol vostro seruidor e quell'ol-  
 ter sia ol me.

Tib. E pur tocca, come voi tu ch'io to l  
 ga te, se tu non voi lassar mi o padre,  
 voi tu tener il piedi in doi stasse.

zā. Ve digh che mi no voi sta cō vecch  
 fastidius, ve par lu bella cosa farm fadi-  
 gā com vn can per i nozi, e po al temp-  
 del māzamēt cazarme via in bordel. In  
 sōma voi vegni à sta pervolter seruidur

Tib. Io nō posso, ne voglio tener doi serui  
 tori voglio più tosto, ch'a tauola auāzi  
 la robba, che m'achi, e ben vero, c'hane  
 rei più caro hauer te, che lui, perche tu  
 sei valente nel cucinare quest'altro nō  
 sò che si sapra fare, tu sai che a me mi  
 piace viuande buone, e ben fatte.

zan. Sif pur benedet, con fa ogn'hom da  
 ben, e persona honorada.

Tib. E se fusse possibile, noo vorrei spē  
 dere il mio denaro in vano perche fac-  
 cio gran conto di vno che cucini bene.

zan. Cancar, el cufinar e la mazor virtu  
che possi hauer zentilom.

Tib. Voglio dire che costui non so che cō  
la si sapra fare.

zan. Cred m a mi, che ve imbroierà tutte  
la cùfina, non ve sapra fa negottà de bō  
ve itropiarà qualche Piat de maccarū  
ve rouinerà qualche pez de vedella ai-  
rost, ve tiattarà mal qualche torta, succ  
cos de confideratiū, e de importantia,  
ma desin, ven con vū quel pestirol.

Tib. Ben sai porta certa prau fione che  
ho fatta per hoggi e domani.

zan. Ma nō vedi che ve manza ol formai.

Tib. Lasselo mangiare, e altro che caieio,  
torniamo al nostro proposito il serui-  
tior che ti ho chiesto me lo farai.

zan. E vu mi farai quest'o'ter, de piarme se  
ol vecch' me manda via.

Tib. Se io prēdovno nō posso pigliar altri

zan. Signor Tibaluzzi el cellarol se man-  
za vn pez de pastiz.

Tib. Lasselo fare non voil che viua ancora  
li, a chi mi serue non posso tener la  
bocca che mangi.

zan. M. non saraf cosa brutta ficcà in ta-  
uola vn pastiz rott.

Tib. Si quādo hauesse a seruir per me, ma  
questa robba, che l'ha da mangiare il  
mio seruitore che piglerò hoggi.

zan. De gratia se a me mod, fenu tosi tāt-  
che ol vecch pia la sposa, e poss me caz

zera tolim, che vegnirò vedi, vedi, che el cestarol befa al fiasch.

**Tib.** E lassalo bere, e non lo far vergogna re faccio còto io di vna beuta di fiasco, de di tre, ne di quattro, tanto più che quel vino nō e altro che chiarello, c'ha da seruire per il seruitore, ho ben prouisto per me di vn certo trebiano, di Modena stupendo.

**zan.** In sōma Signor Tibalurti a ved che vu il propri vn patru amoreuol, e che haui compassiù a' poveri seruitur, menter che ve pias de trattarli iessi, ben mi voi vegnir a star con vu, e ghe uoi uegni ades, ades, cald, cald, cald, senza olter cerimonie.

**Tib.** Se così mi prometti, non piglerò altri, & farò licètiar quello, ma auerti che bisogna seruirmi a mio modo, massime neli amor di Olimpia qual uoglio trattar di hauer io, & leuarla a mio Padre.

**zan.** E mi ue aiutero con tuct ol me pòtir  
**T b.** Qiaello noglio, hora andiamo al mio allogiamento, idoue, faremo una bona colatione, e poi te diro il modo che hai a tenere per farmi seruitio.

**zan.** andem lu cestarol, to su quel lauur in spalla, vot che te aiuta, ma desi, da a mi sto fusch e ol patixz ò così, portati ol rest, ande pur la Signur Tibalurti, che mi Vegnirò così pià pion. O Diauol de bu sto patiz. In somma Tibalurti e

bu patrù, clo, clo, cancher sto vin e  
 pur bô, in somma mi ol uoi seruir fin al-  
 ol mort. O le saporid quest formai. O è  
 altra cosa Tibalurzi che Pantalon, clo  
 clo, clo, questo uin me pias fora de mod  
 in somma Pantalu no me tratta infci. O  
 e ghot manza sto pastizi uoi seruir Ti-  
 balurzi con fust me fradel carnal, laghe  
 me bifun pocheti, clo, clo, clo, o l'è bô  
 ho trouad in sôma la me uétura. Tiba-  
 lurti me aspetta a colatiu, e mi so che  
 voi zuga de ganassia. Panza fatte larga, e  
 uo me budei no ne perdi negotta d'ané  
 laghe fa a mi, che ue seruiro da bon cò  
 pagn. lagame un po larga la cétura per  
 bo respet, andé su cestarol, che ol Gra-  
 tian, cha uen fora de ca, no me ueda.

## S C E N A S E C O N D A .

Gratian, Gouiello.

**C**He desidmo de quest'pan gratad, no  
 ue pias, no ne gusta, non hoia mo mi  
 fatto ben a trottarlo, non e cosa conue-  
 niente recipient, ezelliét, sapient, senza  
 dolor de dent,

**Cou.** Cappare, e capuccie, me piace, me  
 gusta me sape buono, e me ne lecco le  
 dita, e te iuro pe manna Ioanna, che se  
 Pátalone se contenta te, boglio daré na  
 mancia de parichie tornisi, e cianfione  
 e bo-

e boglio che la sposa te dōghi no paro  
di camise de tela sangalla, co no colla-  
ro empofemato, e sopra chesto boglio  
scapezare no ferraioło de foftegno tri-  
niato de capeciola, e farēte fare no paro  
de ftiniali de pelle de capretto 3' baſta  
mo, prega lo cielo che ſe contento.

Grat. Mo perche voli cha no ſe contena,  
aue dig che ſe contentera, & ſe conten-  
tara, e ſe no ſe contentera ſo dann.

Cou. Baſta coſi. Hora Gratiano mio ecco-  
te la liſta doue agio ſcritto tutta chilla  
dote che pozzo dare, legela a pantalo-  
ne, e vide de aiutare la uarca, che no  
dinga in ſicco, ea ſe torni a darne bona  
noua, come haggio ſperanza, buoglio  
che mācamo no pegnato maritato chie  
no d' foglia torzuta, con quattro libre  
de pettorina inra, e mezzo ruotolo de  
lardo, co na ſorſtata de oua e ca o fri-  
ſco, ca ce hauerai no guſto meracoloſo.

Grat. A no me voi piu trategnir, e vad, a  
me part, ſu, che hau da far quand  
in farò parturid?

Cou. C'haggio da fare quando ſi partuto?

Grat. Deſid che ſon anda via, a riuedes.

Cou. Vattinne ca t'aspetto. Se chiſto parē-  
stadō vā hāte, io, e ſig bema farimō le chiū  
fortunate perzone de lo munno, merche  
Pantalone e ricco ſfonnolato, e ſe bene  
hà no figlio, en ce tātā robba, che baſta  
pe diſſo. e per chili, che verranno. Io

ſta-

Maraggio tutto requiato, e figliama contenta, e chesto basta perche dice Marco Tarullo Cicerone; Ille felix est qui, qui qui ille felix est, est, felix est, qui, qui, nò me ricordo buono, ma basta che bole di cere en vorgare cor contiento, e besaccia in spalla, che tanto vale vn mulo, che na caualla. Ecco lo figlio de Pantalone, lassame trasire en casa, ca nou lo boglio salutare, perche haggio intiso, che isso sta contrario a so matrimonio.

## S C E N A T E R Z A.

Tiburzio, Zanni.

**H**AI visto come Couiello subito che mi ha visto ha voltato faccia, & è entrato in casa, chiaro indizio che se la intende con mio Padre: e però Zanni mio bisogna metter mano alla scarsella delle surberie. Hai tù mangiato bene e beuto.

Zan. Sagnur sì, senti la me panza tap, tap, tap, senti che sona come vn tambur, & l'è tosta come na masena de molin.

Tib. Lo diceuo perche voleuo darti questo mostacciolo Napolitano, acciò ti lassasse la bocca dolce, ma se tu sei tanto satio non lo potrai mangiare.

Zan. Per vn mostazzol, anca tri, e quat'r mi ghe i ficc commodament, ò me tegnaresti

gnereſti be per vn poltrù, ſe non poteſti mangià vn moſtazzol.

Tib. Prendi, e queſta ſera vedrai che cena ti voglio far fare, ma tornamo al noſtro propoſito; e ſtammì ad vdire, io non voglio Zanni, che altrimenti tù ti parta da mio Padre, ma che tu ſegu ti a ſtare in caſa tua fingendo di non interuerti meco, perche con queſta ſtrada ſpieraſi quello che ſi fa è potrai meglio aiutar mi in quelle coſe che io giudicherò neceſſarie. Però accoſtati a mio Padre, e moſtra eſſerli fidel ſeruo, fingendo di eſſere a me contrario: quando poi vorrai venire a mangiare meco, & auſarmi di quanto ſuccede, già ſai doue hai da venire, hai inteſo?

zan. Sagnu ſi, laghe pur far a mi, e noſ dubitè de negotta: ma uè ſi vn pocheti ſe mi ſeruo ol vecch, chi ſeruirà vù de camera, e cuſina.

Tib. Non penſar a queſto tù perche queſta hiſtoria hà da durare tanto quanto io riſoluo queſto negotio dentro, ò fora: tra tanto mi aſſettarò la camera da me ſieſſo.

zan. E chi farà la cuſina? cancar: penſè anc'a queſt.

Tib. La cucina per queſti pochi giorni ſi laſcierà.

zan. No me plas ſto conſei, ma idè, no me plas.

Tib. Se



**Tib.** Se tu non mi laffi finire di dire, dico che se laffera solo' de appicciar fuoco, ma in quel luoco farò cucinare al Pasticcere capponi, galline, lasagne, piccioni, torte, crostate, & ogni altra cosa necessaria, tanto, che quando vorremo mangiare, bastera stendere la couaglia, e far cenno al cuoco del Pasticcere.  
**zan.** O adess si che hauì parla da hom da be, e persona honorada, e de delcretiò a riueders.

**Tib.** Aspettà zanni, vien qua, acciò tu non venga meno per la strada con tanto caminare, perche voglio meglio io a seruitori, che a nie stesso: piglia quest'altro mostacciolo Napolitano, e confortati quando ti sentirai lasso, ò venir meno.  
**zan.** O che sit benedet do volte del dotto, che son trenta e fiade.

**Tib.** Va via, fa il debito tuo, cerca di parlar a Olimpia, spia bene il negotio torna a darmi qualche noua, che ti aspetto ti ricorda l'ambasciata che hai da fare a Olimpia?

**zan.** Sagnursi laghè fa a mi, to, to, to, questi mostazzù come son bei, ol dis che se manza quand un è stracch è abbàdonac mi ol uoi mangia, perche sò tāt straccha son mez mort, e molt dolc sto lauur, cert che mi pias sti mostazzù Napolita, se uaghi mai a Napol ne uoi mangia una carettada. Ma com diauol farò mi a

parlar a Olimpia, l'hò pensata da vira  
laghemè buffa da Couel se lu non è in  
ca, mi la darò alla fiola, se sarà in ca, tro  
uerò qualche scusa, ò che uegna ol can-  
car a Gratia, e chi la fatt uegnù chilò. e  
fors, che no ua a ca del mè patrù, mi  
uoi anda uia, è torna, perche non uoi  
che me ueda miga.

## S C E N A Q V A R T A.

Gratiano, e Pantalone.

**Z** Ann, ò Zan, al ua uia, e non sent, a  
ghe uolia domandar se Pantalon era  
in ca, a buiterò m' tich, toch.

Pan. Ben uegnno, appmto adesso uoleuo  
anerzer la porta per uegnirue a trouar;  
e ben hauè fatto el debito?

Grat. Pò le l'hò fatt, e de che mod che  
l'hò fatt uedid qua la lista.

Pan. Lezzemola un puoco, e uedemo quel  
lo che uuol dar di dota.

Grat. O liè pur una dota de importanzia,  
in primis. *Doi muli crudi di Antinoro  
moro colcati sn sopra l'altro.*

Pant. Mo che uoli che faZZa de Muli, ne  
de Aseni lasseme uardar. *Doi milla scudi  
anati d'oro in oro cõtanti sn fora l'altro.*

Grat. Mo per la prima uolta a ni è mo tan-  
ta gran cosa a fallar? disè al prouerbi  
Florentin, chi no fa la sol fa la.

Pant.

Pant. E mi digo fa la sol fa mi re ut , uu uolè dir che chi non fa non pol fallar o uia seguitè de longo a lezer .

Grat. *Zarlino è morto e la sua casa è ita à Corneto.*

Pan. Mo che ghe hò che far mi se l'è anda a Corneto. Iaghème veder . dize Zardino e orto e la sua casa corile, e canneto. e noia so casa è ita a Corneto beñ az a!

Grat. *Ghè poca de Fiorenza fetti. Itè vna pelizza de tela de cento, du cartoni de incenso, e pan cotto per cencio*

Pan. *La panstella per menago. Vna pelizza de trecento ducatonì à censo a otto per cento. Brauo lezzidor per oia fe.*

Grat. *Item quattro forestieri scoperti da vn muto, ch'è mancino.*

Pant. Mo chi cola endè digando de forestieri, dize. *Quattro forzieri coperti de velludo cremesino, si r piegora.*

Grat. *Al ven perche a liez sèza i occhiali. Item diece furbette con li altri fanti, e cucchiere del Sergente.*

Pant. O questa la xe bella. *Item diece furbette e con altri tanti cucchiari d'arxento, e vù dize cocchieri del fargento.*

Grat. *Vn sotto vna coppa imbrattata.*

Pant. *Vn sotto coppa indorata Dottor saluadego.*

Grat. *Diece pezzi de bona razza.*

Pan. *Diece pezzi de panni de razza. Testa di barbaiani, sta pur a sentir quest'al-*

tro sproposito.

Grat. *Vn pan papato dàscete à chi lo mangia*

Pant. Perche ghè troppo peuere. *Vn appa-  
rato de seda con sua frangia, che no ghe  
ne vegna più dal to paele Dottor igno-  
rantazzo.*

Grat. Adest sentirì che dirò hen. *Hò messo  
à dozzena doi secchie scoperte, & un naso  
che vede allo scuro.*

Pant. *Meza dozzena de sedie coperte de raso,  
che xe verde scuro.* Mo che vol dir che  
vù ne disè strazzo.

Grat. A ni è negotta, è sol qualche error  
de stampa. *Item una cantina smerdata  
daloro.*

Pant. O che così ve sia conza la tazza,  
*Vna catena smaltata d'oro.*

Grat. *Vn cane à l'acqua de pelle, botte, e an-  
cini.*

Pant. *Vna canacca de perle, e bottoncini:  
Dottor addottorao a i molini; ò me-  
pio el gran gusto de sti spropositi: se-  
guitè via de longo.*

Grat. *Quattro pezzi de catinella.*

Pant. *Quattro pezzi de cortinella; intendeu?*

Grat. *Vno hà tre vacche, e un gatto mufso  
relegato.*

Pant. Para questa, che te ne par? *Vna tra-  
bacca da cataluffo rigada.*

Grat. *Tre peti Persiani.*

Pant. Alla barba vostra, con quattro co-  
rezze Turchesche, *Tre tapeti Persiani.*  
E que-

E quest'altra comodo disela?

Grat. *Vn tauolino doue Pietro fù castrato.*

Pan. Quanto faraua sta meio, che sulseuo  
sta castrao vù. *Vn tauolino de pietre in-  
castrato.* Che ve sia leuao el pan, che ve  
intra nel sto nego.

Grat. *Vna spileta.*

Pant. Mo che ghè voio far, | cazzue la in  
ti occhi. *Vna spinetta.*

Gr. *Chi càta i guerci de corame sta in cucina*

Pau. Ah, ah, ah, mo chi no rideraua: laghe  
vardar: *Ciaquanta pezzi di rame da cu-  
cina:* Adesso che cola direu?

Grat. *Vn pollaro di storioni fritti nell'olio.*

Pant. O che te sia fritto el natio. *Vn paro de  
- fudioli fatti d'olio.*

Grat. *Doi palle di pelle cauate dalli secchi.*

Pan. Sia maledetta quell'a che vù dirè ben.  
*Doi perle belle onate per i orecchi.* lingua  
da tenaie.

Gra. A l'è secondo, che se fa qualche error  
de lingua. *Item me darà da cena doi scar-  
rabelli con doi gatti a merenda.*

Pant. Atacchelli alle balle de doana, che  
bon pro ve fazza: dile *Mezza dozzena  
- de scabelli che son fatti alla moderna:* par  
a vù che diga doi gatti a merenda?

Gra. Così volea dir mi. *Fa la soma del gat-  
- to e mili crudi.*

Pant. O che crudo ve manzino i loui. *Fa  
- tutta la somma di quattro mila scudi:*  
ghè altro?

Grat.

Grat. A non ghè altr su la lista; mo che ven par? a ni è na bona dota? cancher se l'è bona, a ve zur Signor Piantalimò, che non mi diè tanta a mi la bon' anema de Sabadina me moier, e pò mi ero Dottor.

Pan. Horsù como dunque sia la dota me piase, e la zouene anca me piase più della dote, no ghe femo pi parole, andemò à trouar el Couiello so pare, e stèzeremo el parentao, perche a dirue la veritae mi no vedo l' hora de trouarme co la, nouizza in camera sine lumine. Entremo in casa, che me voio prima vn poco pulir, ormar, e scouettar, vegnì ancora vù, che pò anderemo tutti insieme d'accordo a darghe l'anello.

rat. A viengh andè pur là, salì pur sù, che a vieng.

## SCENA QUINTA.

Zanni, Couiello.

**E** Pur finid tanto zanzum, horsù Zanni te belogna dar recapit à lta roffianaria, e veder de parlar alla Signora Olimpia, mi da vn cant fò volentera ol feruiss à Tibaluzzi: da l'oltro pò hò pagura de vn qualche romor de bastonadi sonantibus super se henam meam: à so posta, mi batterò la porta, se Couel nò è in

è in cà, mi in dò menade fò el facch me:  
ma se ghe sarà, trouerò qualche scusa.

Tich, toch, negun responde tich, toch,  
maidè, tich, toch,

Cou. Chi è chillo male creato, che tozzo-  
ta lo cò che pare che singhi lo terremo  
to, è possibile, che non haggia tantillo  
de pazienza? Eilà chi tozzola?

Zan. E vn voster seruedur.

Cou. Non haggio serueture, nè criate, so-  
fulo alla casa.

Zan. Son vn zentil' hom de sta zittà.

Cou. Se si gentil' hommo haggi creanza  
de aspettare: ma che boristi tu genti'  
hommo mio?

Zan. Hò bisogno de vù.

Cou. Distingui frate mio chello bisogno  
tuo, necessitas, tua est necessitas dena-  
riorum, aut necessitas consiliorum, per-  
che se hai bisogno de tornise non te  
pozzo aiutare, ma se boi configli ti ne  
daraggio no càtarò pe' miezzo carlino.

Zan. Mi non hò olter bisogno, se non che  
vù me ste ascoltar doi paroi.

Cou. Vattinnè, che non pozzo dare au-  
dienza à ciarloni, non sai còmmo dice  
Catone, contra verasos, & contra ci-  
caloni noli contendere, se non con so-  
lo gozzo al'.

Zan. Auerti, che xe void dir vna cosa, che  
l'è meior per vù, che per mi.

Cou. Cosa de vtilo mio à d' chilla musca



me piace : ma chesto vtello est multum,  
aut vel paucum ?

Zan. Ol fach stà, che se non se prest, | non  
ne haueri miga, ne poch, ne assà.

Cou. O chesto è vn' altro Deauolo, mo  
me ne vengo pedatà, pedata. O Zanni si  
tu lo creato de Pantalone.

Zan. Segnur, nò, che me hà creat me pader.  
Pantalù è ben me patru.

Cou. Chistò boglio dicere io; e bene che  
dice Pantalone de lo parentado, hà liet-  
ta la lista, se è reffoluto de concludere.

Zan. Mi non sò negotta de sti laur, per-  
che no me dis miga i fatti so, mi hò bus-  
sat per vn' olter effet: ma che vol dì, che  
no si vegnù zo prest?

Cou. Pe te dicere la verità, e con ricerien-  
za della barba toia, stauo no pocorillo  
alla leggetta, e pechà sse iourne, passa  
te haggio manciato certe cottogne tan-  
te fatte, fa cunto che non me potiuo  
strieare, : ma che me boi dicere tu per  
utile mio?

Zan. Child era vn cestarol con vn bel pre-  
stier de cappù cercando la cà de Couel  
Dottor Napolità: mi ghe hò dic che era  
questa vn' olter po (mi bisogna chel suff  
qualche furbachion) ghe diseua de no,  
e che l'haueria menach doue staua, ol  
Dottor Couel, e menter contrastaua, e  
mi diseua de sì, e lù de nò, madesi, ma-  
delà mi hò buslach con tanta furia.

Cou.

28

T E R Z O. 17

Cou. E doue stace sto cestarolo con lo pre-  
siento?

Zan. El vâ zo per strada zercando porta,  
per porta, andè via de bon pass, che ol  
trouari, eccol là sù in fe de dè, eccol là  
sù in fond della strada, che volta ol cātù

Cou. Iamo priesto Zanne, venetenne co  
mico a mezzar merlo.

Zan. Non poss vegni, che ol patrù me  
aspetta, mi hò fach ol debet me.

Cou. Damme le contrasigne ca ce boglio  
andare io mo, mo.

Zan. Guardè che l'è vn cestaruol che hà vn  
cappel turchi, e vn par de scarpe ver-  
de, con quattro cappù in spalla, è vna  
cesta piena de robba, andè via de bon  
pass. E pur andach via tich, toch. Sagnu-  
ra Olimpia, alla fe, che ven a ball: bona  
ventura da vita.

S C E N A S E S T A.

Olimpia, Zanni.

**D**oue è andato mio padre.

Zan. **D**Mi ghe hò da intender vna  
certa barada, azzò che non stess chilò  
ascoltà i me zanzum: hauì da saui, che  
son vegnù per amor voster: Tibalurzi  
dis, che ve ama tanch, tanch, tanch, che  
non se pò plù dì, el se raccomanda  
trenta mier de volte, e perche hà intis

C 5 che

che fo pader, ve vol sposà, l'è entrach  
in vna zelosia del diauol e in sci hà pen-  
sat che vù ve fuzzi da cà de voster pa-  
der, e andè in cà ua, che così ve poierà  
al despech della fortuna, e che desì quā-  
do volifche vegna a piarue, che ve-  
gnirà, le ben doues paisà soura ol fogh.  
Oli. Zanni, dirai così al Signor Tiburtio,  
che altrettanto a lui mi raccomandando,  
e che sento gran piacere dell'amore,  
che per molti segni hò conosciuto ha-  
uer verlo di me, accettandolo, che di  
non meno amore è da me contracam-  
biato, e che hora per l'ambasciata fat-  
ta, conolco meglio che mai, quanta sia  
la tua affettrione, e volontà, pensando  
cosa così difficile, & insieme, insieme  
pericolosa, come il furarmi da mio pa-  
dre: però li dirai, che non sono per esse-  
guire questa sua volontà, perche questa  
risolutione benchè da vn canto sia in  
fauor di amore, dall'altro è troppo cō-  
tra la mia reputatione, honore, e buona  
fama, la quale voglio, più tosto che  
macchiarla, perder la stessa vita. In  
somma li dirai, che farò tutti li sforzi,  
che con mia honestà saranno possibili  
in non accettar alcuno per mio sposo:  
veda lui da l'altro canto se può trouar  
modo da sposarmi con mia reputatione,  
e consenso di mio padre, che ne hauerò  
gran letitia, e con questo li farai vn  
bacia



**Cou.** O vada con mille malanni! Hora, al facci Olimpia figliama, che (perseguitare sto ragionamento che haueuo cominciato cotico prima che tozzolasse Zanni) t'haio me creonforata a na perzona ricca, morebute, e honorata; e se farfanicchio no trasse per le parazze della porta a squaquarare sto matrimonio, creon, che en manco de n'hora sarà scomputo, e pe te dicere la verità no te aspietta autro sulo, che lo sposo dica se le piace la lista della dote, che dello resto songo sodesfatto: e perche facirméte lo apuso poteria venire loco pé te mettere l'anello, moria che tu te allestissi no poderillo farre no quarche ricetto alla fronte, lauare sta faccia, miettete là chiù bella sottana, che hai; In somma miettete in ordin'a dire de si.

**Olim.** Signor Padre se fusse possibile non vorrei marito, ma te hò d'hauerlo hauerai caro ancora che fusse tale ch'io ne restassi contenta, chi è lo sposo caro Signor Padre.

**Cou.** E no gentilhommo ricco.

**Olim.** Come si chiama?

**Cou.** Pantalone.

**Olim.** E giouine, ò vecchio?

**Cou.** E giouanetto, ò quato buoi sapere tu

**Olim.** Quanti anni può hauere.

**Cou.** I sto hauerà doi volte trent' anni, e circa otto anne de chiù.

**Olim.**

Olim. Che sono sessantia otto, buono. Pare bene à vi Signor, Padre, che io fantiul-  
da di anni diciotto habbia da tor marito  
così vecchio?

Cou. Pare buono a te figlia mia, che tu stin-  
ghi a guardare quante gambe ha 'la.  
dicalesto.

Olim. V guardo perche i vecchi non stan-  
no bene con le donne giouani.

Cou. Sì, se lo sputo fùden qualche vec-  
chio spallato, ma chetta è no vecchio  
o robusto, g. ghardo come no lioncorno,  
sauta come no capriolo, e zompa, che  
pare no diuone, si uate co.

Olim. O sia come si sono voglio vecchio,  
or perdonatemi.

Cou. O chetto è n'altro chiatto, lo fatto  
n'sta che bogliol che tu lo pigli.

Olim. Habbiatè pazienza che non voglio  
olno vecchio.

Cou. Fatti ragione. Io haggio burlo, non  
è vecchio, nò, è hommo di 30. anni, bel-  
lo, gratuso, che pare Maducardo, ggie-  
tatinne, e non dobetare, che hagg g. ac-  
si burlo con tico.

Olim. Io non sò tanto burlare, ò non bur-  
lare, vi dico alla libera, non mi menate  
vecchi auanti per i posi, perche se bene  
mi uccideste nò acconsentirò mai, e voi  
ne restarete burlo: questo vi dico à  
buon'hora, acciò non vi possiate poi do-  
ler di me con dir che non l'hò auisato.

oltre

oltre di questo non mi tenete per tanto  
balorda, e semplice, che io non cono-  
sca i vecchi da i giouani, sappiate, che  
voglio meglio conoscerli io allo scuro,  
che voi al lume, non vi dico altro, me-  
ne vado in casa pensateci i voi.

**Cou.** O chesta è autra menestra, che de fo-  
glia torzuta, come de uolo faraggio io  
mo c'haggio dato parola a Gratiano? Se  
Pantalone vene, e sta comuta de figlie,  
ma stà ostinata me sbreguogha in quar-  
ta ieneratione. O! sono pure stato  
aseno, e chiasseo a dicere che è viéc-  
chio, nò me boglio requitare, boglio pro-  
uare se la pozzo conuertire, e le boglio  
promettere na bella vèsta de damasco  
trinciato, con quattro passamane di oro  
co no paro de chianelle nargentate con  
le scioccaglie de seta encarnatine, e ca-  
subbeto cascherà come no turdo allo  
visco, dice lo Poeta parlando delli pre-  
senti, e scute d'oro: Auro loquente, fa  
scordare lo dolor de dète, così faraggio  
io ò lassame trasire.

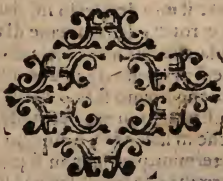
**Fine dell' Atto Terzo.**



T E R Z O. 3

Olimpia in casa canta il seguente madrigale in musica sopra il graue cimbalo.

POCO mi giona Amore,  
Che la faccia sì grata;  
Per la qual arde il core,  
Verlo me' sia voltata,  
Mentre che la fortuna  
Cibandomi di speme,  
Di quanto bramo fa star digiuna;  
Deh accordatevi insieme,  
E per pietà mi sia da voi concesso,  
Quel ch'amo da lontan, goder d'appresso.



## ATTO QVARTO

## SCENA PRIMA.

Tiburtio, Zanni.

2. **T** Anto che così ti hà det-  
 to?  
 T. Sagnursi zuff, zuff, zuff,  
 come hò dit mi.  
 O amore traditore, lu-  
 singhiero, tristo, e fal-  
 lace, chi serue te, può  
 ben dire 'di star in continua pena, e tor-  
 mento, come può stare ch'io non possa  
 condurre à fine vn desiderio così giu-  
 sto? e che tutte le strade ch'io tento per  
 compire il mio desiderio mi siano tron-  
 cate, e rotte, senza speme di trouarne  
 vna sola, che buona sia? Almeno Amore  
 ottenessi io questo da te, che quanto più  
 quello che bramo si fa difficile ad otte-  
 nere, altrettanto in me scemasse la fiam-  
 ma, che m'incende, ò almeuo stesse ne'  
 soliti termini, perche non si può soffrire  
 (ai termine che sono) scemar in speran-  
 za, & crescere in desiderio, e volontà,  
 Olimpia cara anima mia, tu sei quella,  
 che con la risposta datami, hai ferito il  
 cuore nella speranza, e nel desiderio,  
 perche con negare di venir meco mi  
 priui

priui di speme, e mi fai cader sotto i pie  
di quel poco fondamento ci haueuo fat-  
to per ottenerti, e con dire, che à gio-  
uane honesta, come veramente sei, non  
conuiene macchiar la fama, e pudici-  
tia con simili atti, vedendo tal pensiero  
in te honorato sauo, prudente, e pudico,  
mai penso, che non mi senta cre-  
scere à mille doppie la fiamma, che por-  
to per tuo amore nel cuore. Son disper-  
rato, Zanni che altro ti hà detto?

Zan. Non m'hà dich olter da vira.

Tib. Ricordati bene, pensaci bene, confi-  
dera bene.

Zan. Mi o considerach, che non me ha  
dich olter.

Tib. Hor dunque che fare mo?

Zan. O pensach, che nu face n' sta sta. vna  
torta bianca con del buir, e forma pur-  
mesà.

Tib. Vegna il canchero à te, e all' uento-  
te, dico come farò io p' hauer Olimpia.

Zan. Laghella andà.

Tib. Non mi hai tu inteso, che non posso.

Zan. E vù andela a pià.

Tib. Non v'è strada.

Zan. Ste aspetta la descrizione della fortuna.

Tib. Si tratta del l'impossibile.

Zan. O se quest non zoua, no ghe olter re-  
medi, che andassa piccà.

Tib. Così lasso, misero, e meschino, credo  
che mi conuerà fare.

64  
ATTO QVAR

SCENA PRIMA

Tiburtio, Zanni.

Anto che così  
to?  
Sagnursi zuff  
come hò dit  
O amore trad  
singhiero, t  
lace, chi se  
ben dire di star in continua p  
mento  
condurre a fine vn deside  
to? e che tutte le st  
amore il

CONDA.]

prui di sp...  
 di quel poco f...  
 to per otten...  
 uane honesta,  
 conuieno mar...  
 tia con f...  
 in te honora...  
 co, mai penso,  
 scere à mille d...  
 to per tuo a...  
 rato, Zanni c...  
**Za**n. Non m'hi f...  
**Ti**b. Ricordati ben...  
 dera bene.

**Za**n. Mi o confide...  
 dich'olter.

no, Zanni.

o, perche son tan...  
 ella che me par...  
 el nodo coniugal...  
 uà? à st'hora ti...  
 che ti xe pur el bra...  
 do tutt'ancuo don...  
 e donde xel ficcao?  
 mazzor bisogni ti me...  
 u fatto ancuo, cho...  
 o a disnar an?

ve patienza messie...  
 costid in vna visi...  
 e ol Pont de Rialto,  
 in quel menter che...  
 han chiappà sù con...  
 ghe hauia colpa, basta...  
 cura, cho...  
 restamen...  
 ar vnfa...  
 z, e vù...  
 la del...  
 an...  
 mio...  
 ente,  
 confe...  
 ti xe fo...  
 vien con...  
 onizza, e ti...  
 sergi-

tro sproposito.

Grat. *Vn pan papato dà scete à chi lo mangia*

Pant. *Perche ghè troppo peuere. Vn appa-  
rado de seda con sua frangia, che no ghe  
ne vegna più dal to paele Dottor igno-  
rantazzo.*

Grat. *A deff sentirì che dirò hen. Hò messo  
à dozzena doi secchie scoperte, E Vn naso  
che &ede allo scuro.*

Pant. *Meza dozzena de sedie coperte de raso,  
che xe verde scuro. Mo che vol dir che  
vù ne disè strazzo.*

Grat. *A ni è negotta, è sol qualche error  
de stampa. Item Vna cantina smerdata  
daloro.*

Pant. *O che così ve sia conza la tazza,  
Vna catena smaltata d'oro.*

Grat. *Vn cane à l'acqua de pelle, botte, e an-  
cini.*

Pant. *Vna canacca de perle, e bottoncini:  
Dottor à dottorao a i molini: ò me-  
pio el gran gusto de sti spropositi: se-  
guitè via de longo.*

Grat. *Quattro pezzi de catinella.*

Pant. *Quattro pezzi de cortinella: intendeu?*

Grat. *Vno hà tre vacche, e un gatto muf-  
foso.*

Pant. *Para questa, che te ne par? Vna tra-  
bacca da cataluffo rigada.*

Grat. *Tre peti Persiani.*

Pant. *Alla barba vostra, con quattro co-  
rezze Turchesche, Tre tapeti Persiani,  
E que-*

E quest'altra comodo disela?

Grat. *Vn tauolino doue Pietro fù castrato.*

Pan. Quanto faraua sta meio, che sulseuo  
sta castrao vù. *Vn tauolino de pietre in-  
castrato.* Che ve sia leuao el pan, che ve  
intra nel sto nego.

Grat. *Vna spileta.*

Pant. Mo che ghe voio far, | cazzue la in  
ti occhi. *Vna spinetta.*

Gr. *Chi càta i guerci de corame sta in cucina*

Pau. Ah, ah, ah, mo chi no rideraua: laghe  
vardar: *Ciaquanta pezzì di rame da cu-  
cina:* Adesso che cola direu?

Grat. *Vn pollaro di storioni fritti nell'olio.*

Pant. O che te sia fritto el naso. *Vn paro de  
fudioli fatti d'olio.*

Grat. *Doi palle di pelle canate dalli secchi.*

Pan. Sia maledetta quella che vù dirè ben.  
*Doi perle belle onate per i orecchi.* lengua  
da tenaie.

Gra. A l'è secondo che se fa qualche error  
de lengua. *Item me darà da cena doi scar-  
rabeli con doi gatti a merenda.*

Pant. Atacchelli alle balle de doana, che  
bon pro ve faccia: dile *Mezza dozzena  
de scabelli che son fatti alla moderna:* par  
a vù che diga doi gatti a merenda?

Gra. Così volea dir mi. *Fa la soma del gat-  
to e mili crudi.*

Pant. O che crudo ve manzino i loui. *Fa  
la soma di quattro mila scudi:  
O ghè altro?*

Grat. [9]



Grat. A non ghè altr su la lista; mo che, ven par? a ni è na bona dota? cancher se l'è bona, a ve zur Signor Piantalimò, che non mi diè tanta a mi la bon'anema de Sabadina me moier, e pò mi ero Dottor.

Pan. Horsufo como dunque sia la dota me piase, e la zouene anca me piase più della dote, no ghe femò pi parole, andemo à trouar el Couiello so pare, e stèzeremo el parentao, perche a dirue la veritae mi no vedo l' hora de trouarme co la, nouizza in camera sine lumine. Entremo in casa, che me voio prima vn poco pulir, ornar, e scouettar, vegnì ancora vù, che pò anderemo tutti insieme d'accòrdo a darghe l'anello.

Grat. A viengh andè pur là, salì pur sù, che a vieng.

## SCENA QUINTA:

Zanni, Couiello.

**E** Pur finì tanto zanzum, horsù Zanni te belogna dar recapit à lta roffianaria, e veder de parlar alla Signora Olimpia, mi da vn cant fò volentera ol seruìs à Tibaluzzi: da l'oltro pò hò pagura de vn qualche romor de bastonadi sonantibus super se henam meam: à so posta, mi batterò la porta, se Couel nò è in

è in cà, mi in dò menade fò el facch me:  
ma se ghe sarà, trouerò qualche scusa.

Tich, toch, negun responde tich, toch,  
maidè, tich, toch,

Cou. Chi è chillo malé creato, che tozzo-  
ta lo còs che pare che finghi lo terremo  
to, è possibile, che non haggia tantillo  
de pazienza? Eilà chi tozzola?

Zan. E vn voster seruedur.

Cou. Non haggio serueture, nè criate, so  
fulo alla casa.

Zan. Son vn zentil' hom de sta zittà.

Cou. Se si gentil' hommo haggi creanza  
de aspettare: ma che boristi tu gentil'  
hommo mio?

Zan. Hò bisogno de vù.

Cou. Distingui frate mio chello bisogno  
tuo, necessitas, tua est necessitas dena-  
riorum, aut necessitas consiliorum, per-  
che se hai bisogno de tornise non te  
pozzo aiutare, ma se boi configli ti ne  
daraggio no càtaro pe miezzo carlino.

Zan. Mi non hò olter bisogn, se non che  
vù me ste ascoltar doi paroi.

Cou. Vattinnè, che non pozzo dare au-  
dienza à ciarloni, non fat còmmo dice  
tu Catone, contra verasos, et contra ci-  
caloni noli contendere, se non con so-  
lo gozzoni.

Zan. Auerti, che xe void dir vna cosa, che  
l'è meior per vù, che per mi.

Cou. Cosa de vtilo mio à d' chilla musca

me piace : ma chesto vtello est multum,  
aut vel paucum ?

Zan. Ol fach stà , che se non se prest , non  
ne haueri miga, ne poch, ne assà.

Cou. O chesto è vn' altro Deauolo , mo  
me ne vengo pedatà, pedata. O Zanni si  
tù lo creato de Pantalone.

Zan. Segnut nò, che me hà creat me pader.  
Pantalù è ben me patru.

Cou. Chistò boglio dicere io; e bene che  
dice Pantalone de so parentado? hà liet-  
ta la lista, se è ressoluto de concludere.

Zan. Mi non sò negotta de sti laur , per-  
che no me dis miga i fatti so, mi hò bus-  
sat per vn' olter effet: ma che vol di, che  
no si vegnù zo prest?

Cou. Pe te dicere la verità, e con ruerien-  
za della barba toia, stauo no pocorillo  
alla leggetta , e pechà sse iourne passa  
te haggio manciato certe cottogne fan-  
te fatte , fa cunto che non me potiuo  
strieare , ma che me boi dicere tu per  
vtile mio?

Zan. Child era vn cestaro con vn bel pre-  
stier de cappù cercando la cà de Couel  
Dottor Napolià: mi ghe hò dic che era  
questa vn' olter po ( mi bisogna chel fuff  
qualche furbachion ) ghe diseua de no,  
e che l'haueria menach doue staua ol  
Dottor Couel, e menter contrastaua , e  
mi diseua de sì, elù de nò, made sì, ma-  
delà mi hò buffach con tanta fucia.

Cou.

Cou. E doue stace sto cestarolo con lo pre  
siento?

Zan. El vâ zo per strada zercando porta,  
per porta, andè via de bon pass, che ol  
trouari, eccol là sù in fe de dè, eccol là  
sù in fond della strada, che volta ol càtù

Cou. Iamo priesto Zanne, vengtenne co  
mico a mezzar merlo.

Zan. Non poss vegnì, che ol patrù me  
aspetta, mi hò fach ol debet me.

Cou. Damme le contrasigne ca ce boglio  
andare io mo, mo.

Zan. Guardè che l'è vn cestaruol che hà vn  
cappel turchi, e vn par de scarpe ver-  
de, con quattro cappù in spalla è vna  
cesta piena de robba, andè via de bon  
pass. E pur andach viatich, toch. Sagnu-  
ra Olimpia, alla fe, che ven a ball: bona  
ventura da vita.

## SCENA SESTA.

Olimpia, Zanni.

**D**oue è andato mio padre.

Zan. Mi ghe hò da intender vna  
certa baiada, azzò che non stess chilò  
ascoltà i me zanzum: hauì da saui, che  
son vegnù per amor voster: Tibaluzzi  
dis, che ve ama tanch, tanch, tanch, che  
non se pò plù dì, el se raccomanda  
trenta mier de volte, e perche hà intis

che fo pader, ve vol sposà, l'è entrach  
in vna zelosia del diauol e in sci ha pen-  
sat che vù ve tuizzi da cà de voster pa-  
der, e andè in cà uà, che così ve poverà  
al despech della fortuna, e che desì quā-  
do volif che vegna a piarue, che ve-  
gnirà, te ben doues passa soura ol fogh.  
Oli. Zanni, dirai così al Signor Tiburtio,  
che altrettanto a lui mi raccomandando,  
e che sento gran piacere dell' amore,  
che per molti segni hò conosciuto ha-  
uer verlo di me, accettandolo, che di  
non meno amore è da me contracam-  
biato, e che hora per l'ambasciata fat-  
ta, conosco meglio che mai, quanta sia  
la tua affetrione, e volontà, pensando  
cosa così difficile, & insieme, insieme  
pericolosa, come il furarmi da mio pa-  
dre: però li dirai, che non sono per esse-  
guire questa sua volontà, perche questa  
risolutione benchè da vn canto sia in  
fauor di amore, dall'altro è troppo cō-  
tra la mia riputatione, honore, e buona  
fama, la quale voglio, più tosto che  
macchiarla, perder la stessa vita. In  
somma li dirai, che farò tutti li sforzi,  
che con mia honestà saranno possibili  
in non accettar alcuno per mio sposo:  
veda lui da l'altro canto se può trouar  
modo da sposarmi con mia riputatione,  
e consenso di mio padre, che ne hauerò  
gran letitia, e con questo li farai vn  
bacia

• bacia mano da patte miã, vòglia salire,  
• acciò miò padre tornando non mi veda  
• v'ia via, e li dirai quanto ti hò detto, &  
Zan. Segnura madonna sì, Oh' ecco al Co-  
• vel che torna molt in collera, non befo-  
• gnaua amiga trattegnirs plu: lagheme  
• andà, che non me veda,

**SCENA SETTIMA.**

Couello, Olimpia.

**G**uarda, riguarda, mira, remira, doman-  
da ca, domanda là, non haggio mai  
• potuto cattare lo cestarolo con là cop-  
• pola turchina, e le scarpe verde: sia mar-  
• detta le cotogne, e lo cacare. se apriuò  
• subito tozzolata la porta: no me perde-  
• uo. Ho presente, certo che me lo manda-  
• uano qualche clientolo mio, e forsi, che  
• non veniua a tempo, per le nozze, ma  
• non ne sia chiù, Olimpia, Olimpia zom-  
• pa a baicio, s'ango tanto stracco dello  
• camenare ch'haggio fatto per trouare  
• lo cornuto de cestarolo che no me basta  
• l'anemo de saglire.

Olim. Eccomi S'guor Padre.

Cou. Ence venuto loco a tozzolare no ce-  
• starolo co no presente eni palla?

Olim. Io non hò visto cestarolo di niuna  
• sorte.

**Cou.** O vada con mille malanni! Hora,  
 facci Olimpia figliama, che (persegue-  
 rare lo ragionamento che haueuo co-  
 menciato cotico prima che tozzolasse  
 Zanni) t'haio me creon mforata a na-  
 perzona ricca, mo' bote, e honorata, e  
 se far fanicchio no tralle per le spatazze  
 della porta a squaquarare sso matrimo-  
 nio, creo, che en manco de n'hora sarà  
 scomputo, e pe te dicere la vèrta no se  
 aspietta autro sùlo, che lo sposo dica se  
 le piace la lista della dote, che dello rie-  
 sto songo sodesfatto: e perche facirmè-  
 te lo apuso poteria venire loco pé te  
 mettere l'anello, moria che tu te alle-  
 stissi no poderillo fatte no quarche ric-  
 cetto alla fronte, lauare ssa faccia, miet-  
 tete la chiù bella sottana, che hai. In-  
 somma miettete in ordin'a dire de si.

**Olim.** Signor Padre se fusse possibile non  
 vorrei marito, ma se hò d'hauerlo ha-  
 uerei caro ancora che fusse tale ch'io ne  
 restassi contenta, chi è lo sposo caro Si-  
 gnor Padre.

**Cou.** E no gentilhommo ricco.

**Olim.** Come si chiama?

**Cou.** Pantalone.

**Olim.** E giouine, ò vecchlo?

**Cou.** E giouanetto, ò quãto buoi sapere tu

**Olim.** Quanti anni può hauere.

**Cou.** I sso hauerà doi volte trent' anni, e  
 circa otto anne de chiù.

**Olim.**



Olim. Che sono sessant'otto, buono. Pare  
bene à vi Signor Padre, che io fanciul-  
la di anni diciotto habbia da tornar marito  
così vecchio?

Con. Pare buono a te figlia mia, che tu stin-  
ghi a guardare quante gamme ha 'la

Olim. Vi guardo perche i vecchi non stan-  
dino bene con le donne giouani.

Col. Sì, se lo sputo fusse in qualche vec-  
chio pallato, ma ch'èta è no vecchio  
o robusto, g'gharda come no lion corpo,  
sauta come no capriolo, e zompa, che  
o pare no diuote, se uat con o.

Olim. O sia come si sono voglia vecchio,  
e perdonate mi.

Con. O ch'èsto è n'altro ch'aito, lo fatto  
resta che bogliote che tu lo pigli.

Olim. Habbiatè pazienza, che non voglio  
ol'no vecchio.

Con. S'è ragione, lo haggio burlato, non  
è vecchio, nò, è hommo di 30. anni, bel-  
lo, gratioso, che pare Maducaido, que-  
tatinne, e non dobetare, che haggio g'acu-  
si burlato con tico.

Olim. Io non sò tanto burlare, ò non bur-  
lare, vi dico alla libera, non mi menate  
vecchi auanti per i posi, perche se bene  
mi uccideste nò acconsentirò mai, e voi  
ne restarete burlato: questo vi dico à  
buon'hora, acciò non vi possiate poi do-  
ler di me con dir che non l'hò auisato.

oltre

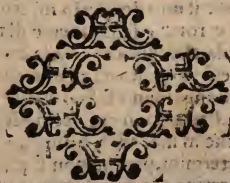
oltre di questo non mi tenete per tanto balorda, e semplice, che io non conosca i vecchi da i giouani, sappiate, che voglio meglio conoscerli io allo scuro, che voi al lume; non vi dico altro, me ne vado in casa pensatec i voi.

**Cou.** O chesta è autra menestra, che de foglia torzuta, comè de auolo faraggio io mo c'haggio dato parola a Gratiano? Se Pantalone vene, e sta cornuta de figlie, ma stà ostinata me sbreguogha in quarta ieneratione. O! songo pure itato aseno, e chiasseo a dicere che è vecchio, nō me boglio requiare, boglio pro uare se la pozzo conuertire, e le boglio promettere na bella vèsta de damasco trinciato, con quattro passamane di oro co no paro de chianelle nargentate con le scioccaglie de seta encarnatine, e cal subbeto cascherà come no turdo allo visco, dice lo Poeta parlando delli presenti e scute d'oro: Auro loquente, fa scordare lo dolor de dète, e così faraggio io ò lassame trasire.

**Fine dell'Atto Terzo.**

Olimpia in casa canta il seguente madrigale in musica sopra il graue cimbalo.

POCO mi giona Amore,  
 Che la faccia sì grata,  
 Per la qual arde il core,  
 Ver' lo mè sia voltata,  
 Mentre che la fortuna  
 Cibandomi di speme,  
 Di quanto bramo fa star digiuna,  
 Deh accordateui insieme,  
 E per pietà mi si da voi concesso,  
 Quel ch'amo da lontan, goder d'appresso.



## ATTO QUARTO

## SCENA PRIMA.

Tiburtio., Zanni.

Z. **T**anto che così ti hà detto?  
 T. Sagnursi zuff, zuff, zuff, come hò dit mi.  
 O amore traditore, lusinghiero, tristo, e fallace, chi serue te, può ben dire di star in continua pena, e tormento, come può stare ch'io non possa condurre à fine vn desiderio così giusto? e che tutte le strade ch'io tento per compire il mio desiderio mi siano troncate, e rotte, senza speme di trouarne vna sola, che buona sia? Almeno Amore ottenessi io questo da te, che quanto più quello che bramo si fa difficile ad ottenere, altrettanta in me scemasse la fiamma, che m'incende, ò almeuo stesse ne' soliti termini, perche non si può soffrire (ai termine che sono) scemar in speranza, & crescere in desiderio, e volontà, Olimpia cara anima mia, tu sei quella, che con la risposta datami, hai ferito il cuore nella speranza, e nel desiderio, perche con negare di venir meco mi priui

priui di speme, e mi fui cader sotto i pie  
di quel poco fondamento ci ha ueno fat-  
to per ottenerli, e con dire, che à gio-  
uane honesta, come veramente sei, non  
conuiene macchiar la fama, e pudici-  
tia con simili atti, vedendo tal pensiero  
in te honorato sauiò, prudente, e pudic-  
co, mai penso, che non mi senta cre-  
scere à mille doppi la fiamma, che por-  
to per tuo amore nel cuore. Son dispe-  
rato, Zanni che altro ti hà detto?

Zan. Non m'hà dich olter da vira.

Tib. Ricordati bene, pensaci bene, confi-  
dera bene.

Zan. Mi o considerach, che non me ha  
dich olter.

Tib. Hor dunque che fare mo?

Zan. O pensach, che nu facem sta sta vna  
ortorta bianca con del buir, e formai gur-  
mesà.

Tib. Vegna il canchero à te, e allentuerò  
te, dico come farò io p hauer Olimpia.

Zan. Laghella andà.

Tib. Non mi hai tu inteso, che non posso.

Zan. E vù andela a pià?

Tib. Non vù è strada.

Zan. Ste aspetta la descriuì della fortuna.

Tib. Si tratta dell'impossibile.

Zan. O se quest non zoua, no ghe olter re-  
medi, che andalla piccà.

Tib. Così lasso, misero, e meschino, crede  
che mi conuerrà fare.

**Zan.** Desim vn pocheti, perche non hauí  
fach come voster pader, domandarla al  
Couel per moier? e no starla a domau,  
dà a mi?

**Tib.** Non hà del buono che me la, dasse,  
durando à contrattare, con mio padre,  
anzi inacerbiria più il negotio? ma se  
Olimpia volesse, potrebbe ben lei far sì  
con il padre, che non la maritasse.

**Zan.** O Sagnur Tibalurzi, perdonem che  
me era scordach de dì, che la me ha,  
dich, che farà tuch ol sforz per non piar  
Piantalon.

**Tib.** Smemorato, ribaldo vedi se di quan-  
te cose ti' hà detto ti eri scordato il me-  
glio? è vero poiche ti hà detto così?

**Zan.** Sagnor sì, me ne ricordi benissimo.

**Tib.** Horsù che non son affatto, fuora di  
speranza, son mezzo consolato, perche  
se lei si ostinerà con il padre di non vo-  
lerlo non dubito punto, che non si ac-  
comodi la cosa per me, Zanni à noi  
nou bisogna dormire, accostati à mio  
padre, e spia come passano le facende, e  
riferiscimi il tutto, che poi consulterò  
quello che posso fare. Eccolo appunto  
con Gratiano. Zanni io parto, acciò  
non mi vedino, ricordati di quel che  
t'hò detto.

**Zan.** Andè pu, via è non dubitè de negot-  
ta.

## S C E N A S E C O N D A .]

Pantalone, Gratiano, Zanni.

**A** Ndemo via de longo, perche son tanto imbertonao in ella che me par mille anni de strenzer el nodo coniugale. E ben Zuane che fastù quà? à st' hora ti te laghi veder an? so che ti xe pur el brauo seruente, domando tutt'ancuo donde ello? donde stallo? donde xel ficcao? à proposito; ne i mazzor bisogni ti me laghi, mo che haliù fatto ancuo, che manco ti xe vegnuo a disnar an?

**Zan,** Nàui vn tocchet ve patienza messio, perche s'è fach vna costidò in vna visitanza in la calle dre ol Pont de Rialto, son vegnù i zaffi in quel menter che mi passaua, e me han chiappà sù con de i oter che non ghe hauia colpa, basta ch'è hò habù ventura, che son stà caua fora de presù prestament. Mi ve hò mandach a dir par vn facchi, che vù me mandas da pranz, e vù no me hauì mandà negotta, bella descretiù de patrù.

**Pant.** Te zuro al sangue de Buranello mio pare, che mi no n'hò fauesto niente, perche mi saraue andà subito in consegio a parlar per ti, hora za che ti xe fora, laghemo andar ste parole, vien con nù, perche vago a tior la nonizza, e ti  
sergi-



seruirà per testimonio .

Zan. Mi no hò manza miga , e no hò vergotta ne i budei, no so mo se ol testimonio a dezun val.

Grat. Al val, al valerà , e si al farem valer: nu sem zunt alla sporta del Couel ; fid mo tut de opinion che mi batta,? ò volti batter vù Signor spinos.

Pant. O vù, ò mi, ò mi, ò vù, no ghe catto deferentia: batti ti Zuane .

Zan. Tich, toch, tich, toch, aurì l'vs Signor Couel .

## SCENA TERZA.

Couiello, Pantalone, Gratiano, Zanni.

**E** Tornato forsi chillo delli cappuni? fallo aspettare no tantillo , che mo mene vengo suiedo. Olvaso la mano de V. S. Signore Pantalone .

Pan. Baso la man Sig. Couello, me rallegra assai del parètao, che vù ve se contètao de far con mi, restò sodisfatto della zoue ne pche la xe bella, delle so qualitaè, perche la xe virtuosa, della dote, perche la xe recipiente, del parentao, perche la xe cò tutte le còdition honorada; e perche hauemo tèpo, no, douemo aspettar nio-uo tempo, farè contento de chiamarla, perche mi presète costori fideles testes ghe voio ficcar questo bel anello in tel deo,

deo , e farla mia Nouizza secundum  
conluetudinem ciuitatis, & cetera.

Grat. O Signor Couarel sentiù pur la gran  
lucretia de sto patrimonio .

Cou. Signore Pantalone mio no faccio do-  
ue me comêciare à dicere lo garbuglio  
come passa. Hora faccia V.S. che io cou  
figliemastamo into no chiaito lo chiù  
terribile de lo munno , & hauimo tanto  
côntrastato, che non c'è mâcato no pilo  
che non le haggia chiauate cento maz-  
zeate alle spalle , e che non le haggia  
sfracassate, sfonnate, smedollate, e rotte  
tutte le ossa .

Pant. Se poderaue sauer doue vien sta di-  
scordia , e sto romor .

Cou. Perche issa dice , che non auole' ma-  
rito vecchio .

Pant. Mo perche ghe haueu ditto vù, che  
son vecchio ?

Cou. Haggio detto chello cha me pare  
che sia vertà, non è viecchio Vossigno-  
ria ?

Pant. Moia mi son vecchio? e sora che an-  
deu fôdâdo vù, che mi son vecchio, an?

Cou. Sopra l'anne, allo colure della varua,  
a ca fâ grimaldi , che se vede per la  
faccia ,

Pant. E se cognosce, che vù, se ben se Dot-  
torandem non hauè tutte quelle con-  
sideration filosofiche necessarie à co-  
gnoscer el tutto . Vecchio zè quel che  
dopera

**Cou.** Adopera i occhiali Vecchio, xe quello che porta el batton. Vecchio, xe quello che è sidentao, gobbo, chilofo, che no vuol caminar da to posta, ò che ghe treine le gambe, e le zanture: ma mi che vago lesto sul fuso, e son forte, gajardo, animoso, suelto, colorito in fazzà, forte sù le gambe, che no adopero occhiali nè batton, nè braghier, comodo andeu digando, che son vecchio?

**Cou.** Io haggio a figliama detto tutto che sto, e de chlà, che va uia ianca non fa, hommo viecchio, ma issa se piglia collera, e dice che conosce buono issa chi stacce viecchio, o nò.

**Pant.** Mo che faremo donca, an? se hà da làgar de far sto parentao per sta fandonia, e per sta bagatella?

**Grat.** Al bisogno trouar qualche remedi, che la putta se contenta.

**Cou.** L'haggio promesso se se contenta, dicere de fina vesta de broccato d'oro, e na canacca de oro finaltata, a'propuofeto stace chiù ostinata che mai.

**Pant.** Voleu donca che me parta così irresoluto? al sangue de mi, che questa la xe la cosa, che no posso patir.

**Cou.** Haggio pensato sulo no remedio, perche issa dice, che se lo spolo non è viecchio lo piglierà.

**Pant.** Come saràue a dir?

**Cou.** De nò farla benire a bascio mo', perche

che se issa vede ssa varua ianca che pare incaucinata, e lunga che pare d'vn' vrsu se mette a fuire, che pare na spiritala.

Pant. Mo che se hà da far'.

Cou. No ce trouo autro remedio', se no che voi iatte alla varuaria, e faceite fare na varu piccirilla alla spagnola, se poi con no pettine de chiummo, ò no qual che colore farla nigra, nigro, ò ruffa, e fatto chello venirsene de ssa maniera, ch'io lo faraggio benire a bascio, e lo co'allo scuro senza lumme farimo lo fatto nostro.

Pant. Questa inuention la no me dispiafe à fatto, veramente questa barbazza cosi granda la me vitupera, e me fa parer vinti anni dauantazzo, mi voio proprio andar a farmela taiar, e da vn Pittor mio amigo farmela colorir, tra tanto ste lesto, perche mi fra do hore vignirò con Zuane, e Gratian à dar' spedition al negotio.

Cou. lateuinne, che ve aspetto, tra tanto io daraggio antendere à figliama, che non è bertà che lo spolo singa vecchie ma che haggio burlato.

Pant. Così me piafe, me raccomando, andemo alla barbaria.

Zan. Horsus, che la cosa va mei che no crediua: menter che Pantalon starà farse la barba pezzenina, e andà

deuentor a darghe sù ol color nigher,  
a voi auisa Tibaluzi, e dirrhe la farba-  
ria che l'ha da far per remedia a sto im-  
broio, o la fara ben bella da uita.

Fine dell'Atto Quarto.

Couiello sopra la Chitarra spagnola canta  
la seguente Canzone.

*BELLE zitte gratiose,  
Che hnuite bel musillo,  
Aspettate vn pecorillo,  
Che mo mo sarete spose,  
Belle zitte gratiose.*

*Quanto è bello lo marito  
Quale io v'aggio si parato,  
Pare vn pomo in zuccherato,  
Tante è dolce, e saporito,  
Quanto è bello lo marito.*

*Dite tutte m'esser sine  
Quando dico lo bolite?  
E lo nò non ci mettite,  
Ca ve attacco su allo ancino,  
Dite tutte m'esser sine,*

*Su pigliate lo tammuro,  
E canzate à Himeneo.  
La canzone che Tadeo  
Fece in camera allo scuro,  
Su pigliate lo tammuro.*

# ATTO QVINTO

## SCENA PRIMA.

Tiburtio vestito da Pantalone,  
e Zanni,

2. **C**ome ti pare, che io somigli  
mio Padre?  
Benissim per tucch la vita for  
che in tel mostazz

Tib. Io ti dico, che se mio Padre, come tu  
mi hai detto si acconcerà la barba, e se  
la tignerà negra non sarà di me punto  
dissimile, e perche io, come suo figlio,  
hò tutte le sue fattezze. Hor eccoci giu-  
ti alla casa di Coniello, tentiamo que-  
sta impresa, la quale si può dir ultima,  
perche se non me riesce restarò scorna-  
to, e disperato insieme, ma se le cose  
son passate come tu mi hai detto, hò  
gran speranza che mi riuscirà, Olimpia  
di questa inuentione non si potrà ido-  
gnare, perche sarà con l'honor suo.

Zan. Non hauì pagura, andem pure ani-  
mosamente, e laghe fa a mi: recordeue  
de parlà Venetian.

Tib. E tu ricordati chiamarmi Signor Pá-  
talon.

Zan. Non dubitè de negota, ma Olimpia  
che

Q V I N T O. 75

86

haggia lo munno se non parite no iouir  
netto de vinticinque anni, mè bene  
fantasia de fare io pure de la manera,

**Tib.** Farè anca ben ve zuro Signor Couello,  
se non che possa perder le facultae  
de casa mia, che vardandome nel spec-  
chio me son marauigliato così da mia po-  
sta come sia possibile chel barbier el pic-  
tor habbia podesto far così ben, che mi  
sommeggio quando giera zouenetto, ve  
zuro che ve hò mandao mille benedit-  
tion, del conseio bon che me haue dao,  
in somma bisogna far à muodo de' Dot-  
tori ma laghemmo da parte andar ste pa-  
role, chiamè la Nouizza, e spedimmo sto  
negotio, che mi son tanto imbertonato,  
che no posso pi star senza ella.

**Zan.** Quant haui spes Sagnur Piantalon à  
farue la sta barba così bella, e pezzeni-  
na?

**Tib.** Tasi ti bestia, che vòstu ti sauer? Sig.  
Dottor chiamè Olimpia, fella vegnir à  
basso così al scuro senza luse, azzò che  
no se scouerza la nostra inuention.

**Cou.** Olimpia zompa à bascio, priesto  
ch'è benuto lo spolo.

S C E N A T E R Z A,  
Olimpia, Couello, Tiburtio, zanni.

**N**on voglio venire Signor Padre, non  
voglio vn vecchiero.

D

Cou.

ff



Cou. Venetenne, che è lo chiù bello iouenetto, che singa dinto Venetia, fa priesto Olim. E vecchio lui, non lo voglio.

Cou. Lassame tagliare suso cha te faccio scindere pe forza. Passa loco cha boglio che tu ce vëga allo despietto toio figlia de no a seno iannara cornuta.

Olim. Vh, vh, vh, vh, non lo voglio, non lo voglio, Signor nò, che non lo voglio.

Cou. Scinde a basso. che te scasseo, passa ca, ò bide mo sen sei scita, auza fa faccia, tene mète ca, ecco lo Signore sposo Pátalone, te pare mò che singa vecchio? puozze vedere lo chiù bello, e gratiofo iouenetto de isso? nò sai, che haggio burlato quād' haggio detto, che era vecchio? Quant'anni hauete Signor Pátalone mio?

Tib. Mi no hò altro che vintiquattro anni al seruitio delle signorie vostre.

Cou. Te pare mo, che de vintiquattro ane l'hommo singhi vecchio, catà nera?

Tib. signor Couello lagheme pa lar vn pocchetto con ella. signora Olimpo cara colonna, vardeme vn pocchetto in faccia, al zè sù i occhi, perche vederè cosa, che forsi no ve despiaferà.

Zan. Tel credi.

Tib. O sieu benedetta cara fia. che me haue pur da vn'occhiada con quelle doluse, che me hà trafitto el cuor, mi no vorauè, che ve instizzassi per esser vegnuo

gnuo à questo modo a tiorie per No-  
uizza, perche Amor xe causa de tutto  
questo, vardeme pur ben in fazza, che  
vù vederè che no son vecchio, ma son  
ben zouene vostro seruitor, gaiardo, che  
altro no desidero, che galder la vostra  
beltae, e prelenza. Mi ve prego donca  
con tutto el cuor, a no descòzar questo  
parentao, perche mente acconsenre  
vostro pare, e con vostro honor, e repu-  
tation.

**Cou.** Così iusto piglialo tu, e non cercar  
autro, e se fai male, lamentate de me.

**b.** Vù sentì vostro pare quel chel disè,  
però no ve fè contraria al mio giusto  
pregar, perche se mi no ve catto adesso,  
e quanto pr ma no ghe trouo pi reme-  
dio, el me conuignerà ammazzarme per  
del perazion, che ve zuro in veritae, da  
quel seruidor affectionao che ve son.

**Zan.** se contentarà ben sì, che l'è garbada  
fiola.

**Cou.** Che te ne pare Olimpia dello sposo  
che te haggio bu cato, non è garbato, e  
ceremoniuo?

**Olim.** Io resto la più confusa giouane del  
mondo, ne posso imagioarmi come va-  
da questa cosa, volete voi signor Padre  
che io préda quest'huomo per marito?

**Cou.** Chetto boglio da te, che te pézi che  
beglia? te piace?

**Olim.** Me piace tanto, che ve giuro signor

Padre, che hò molto da ringratiarui, nò poteui farmi cosa più grata, che farmi sposa di questo così garbato, e virtuoso gentil'huomo, anzi io non mi conosco degna di essere sua sposa, tanto lo vedo nobile, e accostumato.

Cou. Ma perche diceui none none?

Olim. Non pensauo che fussi così fatto, ne così bel giouane.

Cou. Zanne bona noua, haggio fatto trafilare lo sorice en trappola.

Zan. Hò pagura che ol sorz sarà ti, Dottor sta volta ti no hà studia ben Ciceron.

Tib. Cara signora (posa no seu contenta di esser mia nouizza?

Olim. Non voglio dir contenta, che direi poco, ma contentissima.

Cou. Hora poiche site d'accordo, & che ce songo tutte le circonstantie cò il volo vis, afferrateui la mano, abbracciateui, e vasateue, che bon pro ve faccia.

Tib. O bella, bianca, cara, e dolce man, mi ve accetto per Nouizza, per mia diletta mōier.

Olim. E così faccio io dolcissimo mio sposo, e benedico ben mille volte questo giorno, che mi apporta tant'allegrezza, e da principio a vn resto della mia vita tutta contentissima.

Cou. Vate à fida de femene, non lo boglio, non lo boglio, e poi se domestecano alla prima, non pare che l'haggia-

cano-

eanosciuto quattordece anne.

**Tib.** Daspuè che xe compie tutte le cerimonie signor Couello contenteue, che la nouizza vegna à casa mia.

**Cou.** Me contiento, e stracontiento; aspetta che hoglio buscare na torcia.

**Ti.** Laghè star, perche mi no voio esser visto, andè a tior el mantello, e vegnì via, che ve aspetto. Olimpia, anima mia, andiamo, che hò paura che non si scopra questa strattagemma, e naschi di disturbo in queste mie rubbate nozze.

**Olim.** Tiburtio cuor mio, come è andata questa cosa, che non posso immaginarmela?

**Tib.** Andiamo, che per la via vi contarò ogni cosa, Zanni rimedia à quello che segue, che noi andiamo doue tu sai.

**Zan.** Andè pur via, e laghe fà a mi, che adess ol ven al bō dis colù, che chigaua i budei, lagheme andà à trouà Pantalon à ca del pintador, perche se no me laghi vader ol pierà sospet: prest, prest, che Couel ven a bas, no voi che me veda miga.

## SCENA QVARTA.

Couello solo.

**E** Doue sono iuti questi sposi faccio che hanno hauuto la furia allo taffanario,

ca non me hanno pozzuto aspettare ;  
 vatte a fida de lagrune de femmene ;  
 chilla cornutà di figliama chiangeua , e  
 diceua non boglio, non boglio, me vo-  
 glio chiauare into no furno, me voglio  
 accidere, me voglio legare nò chiappo  
 en cantia me voglio iettare into lo puz-  
 zo, vorta la mano, subeto che l'hà visto  
 a dito sine, sine; ò còme te l'haggio tatta  
 calcare buono cò chilla enuétione mia,  
 accosinto bisogna fare à chisse femene,  
 che fanno le facciute sibille, non bolui,  
 non bolui, ò vide mo te borai, e se lo  
 pigliàrai lassame tozzolare a casa de  
 Pantalone, tich, toch, tich, toch, nullo  
 risponne, tich, toch: e che de auolo To  
 surdi, tich, toch, Zanne, ò Zanne a pro-  
 poletto, tich, toch, e che de auolo fano si  
 sposi, che non sentono tich, toch, signor  
 Pantalone, Olimpia, Zanne, Nouizzi,  
 che state nouizzati into no caudaro dè  
 lasagne, tich, toch, è tempo iettato, me  
 imagino come po stare la cosa, Zanne  
 farà andato à comprate: da cena, & li  
 sposi hanno facenne, che non pozzano  
 dare audienza, lassame tornare a casa,  
 tantò chiù che me so cordato de terra-  
 re lo pollaro doue facirmente poteria  
 trasire no quarche mariolo, e poi de  
 quà a na miezz' hora torneraggio ca:  
 sento benire pe strada iente che grida-  
 no: lassame trasire presto in casa, che  
 de

de notte non è buono stare a sentire,  
chiffi chjati: 1 2 A M O 2

## S C E N A Q V I N T A.

*entro* Pantaloni, Zanne, Gratiano.

**I** Adro, poltron, mo douc estu stao ti  
mentre che mi me feua accommodar  
la barba?

**Zan.** Non hauì dich vù messir, che volüi  
fa far la barba da ü scultor vostr'amigh?  
millon sta in ca del scultor, e aspetta, as-  
petta, non si mai vegnù.

**Pant.** O ignorantazzo, mi hò ditto in casa  
de vn pitto, e no scultor: ma laghemo  
andar ste cose, che ve par Dottor de sta  
barba modernada, no me fala parer zo-  
nene de prima lanuzene?

**Grat.** Se voli che ve diga la fritad, a me  
pari vn tos de quindes anni, da vira che  
la spignosa sentira gran culintent della  
voltra presidenza.

**Pant.** Vù volè dir contenta della mia pre-  
senza, veramète quel barbier me ha ser-  
uio bē el pittor s'è porta anca lu valen-  
temente, me de piase solò che sento el  
spuzor de qll'oio, che se adopera a de-  
penzer: ma lu me ha ditto, chel le secche-  
ra, e nol le sentira più: nu semo zotti a ca-  
sa del Couello, e si me par de sētir auer-  
zer la porta Sig. Couello bona notte.

## S C E N A S E S T A.

Couciello, Pantalone, Zanni, Gratiano.

**O** Hi Signor Pantalone site ritornato?

**Pant.** Mo secondo mi, e l'besogna ben re-  
tornar se voleua far el mio debito.

**Cou.** Chissa è troppo compitezza patro-  
ne mio, baltua a pettareme alla cala.

**Pant.** Che diseu mo della mia barba, no  
xela pulia? no l'omègiela alla barba de  
vn zouene soldao spagnol, vala me dios.

**Cou.** Già te l'haggio ditto n'atra volta  
che sta buono, in somma la varua hà fat-  
ta operatione, che se non era sta varua  
restauo cacato.

**Pant.** Mo che vuol dir che vù parlè in-  
preterito perfetto?

**Cou.** E tu respòde mihi, Diligo diligis di-  
iexi dilecto, a che hora ve bolite leuare  
crai mattino de letto.

**Pant.** Fe pur conto all'alba delle mosche,  
pur che ella no desconza el negotio,  
credè vù che hauerà bon fin.

**Cou.** Buono principio ha haùto, e buono  
fine hauerà, se te basterà l'animo.

**Pant.** Al sangue s che ve zuro, che me ba-  
sta l'anemo, nè da mi manca.

**Cou.** Sopra tutto fate, che illa ve faccia  
no bello figlio mascolo.

**Pant.**



Pant. Vedemo prima se se contenta, e po-  
laghè far a mi.

Cou. Che contenta, e non contenta, non  
site patrone vui.

Pant. Se acconsente farò patron, ma se no  
acconsente, che voleu che faccia?

Cou. Issa acconsentirà, perche mi pare  
che già vi porta molta affettione?

Pant. A che ve seu accorto, che me porta  
affettion?

Cou. Alli gesti alle perole, che issa ha det-  
to.

Zan. Oidè, oidè, che bel intrigh da rider  
è quest.

Pant. Za che la me porta affettion domā-  
dela, e no se faccia più parole.

Zin. Sagnur Couel è tardi, se vegnì zò la  
spola, e finim sto parentori.

Cou. Nò faccio che Deauolo te dici zan-  
ne.

Pant. Lu dise che se vegnir a basso la spo-  
sa azzò che mi ghe metta l'anello.

Grat. Dond'ella me sta signora Culimpia,  
che no la ven a bass.

Cou. Crido che fitte matte, che Olimpia  
iate cercanno? doue l'hauite lassata?

Pant. Ve andeu insoniando, ò me veleu  
insoniar, e farne balordo, no me haueu  
promesso làgarme sposar vostra fia?

Cou. Core mio è la verta chello, ma io nò  
haggio chiù che vna figlia.

Pant. Mo bea, e quella voio mi.

Cou. E non te l'haggio data.

Pant. Mo questo no se intende dar.

Cou. E che boristi che te la chiaffasse into lo lietto? non l'hai spoliata? non l'hai menata alla casa toia? che boristi n'autra mogliera? deauolo abbottalo.

Pant. Mo dou'ella sta moier, che me hauè dada?

Cou. Vattela a buscare che faccio io, doue l'hai messa.

zan. Bella descrittià darne così la baia.

Grat. Mo à liè ben quella na cosa che mi à ne la voi sopportar, se doues perder la mittà della dottrina, mo perche no ghe la volì dar?

Cou. Perche l'haggio data.

Pant. Me l'hauè dà? mo in che liogo?

Cou. Loco proprio te l'haggio data.

Grat. In presen tia de chi?

Cou. De zanni l'oco, non è la bertà zanni?

zan. Ment per la gola, che mi son stà in cà del scultor a pettar Pentalon.

Pant. A che hora è stao questo?

Cou. Mezza hora fà, che ce era chisso ser uetore toio.

Pan. Comodo gierelo vestio? comodo par laua? comodo haueuelo la barba?

Cou. Era vestuto come boi, parlaua come boi, e haueua la barba come boi.

Pant. Mi no son stao da ho no da ben.

Grat. Mi a nin so negotta a ste da Dottor.

zan. Mi no l'hò vedù a fe da zentilhom.

Ber-

Bergamasch.

Cou. O chistò è n'autro chiaito.

Pan. Mo chi elo stà quel traditor, laro, affassin, che xe andao a contrafarine, e tiorne la muier in mia forma d'...

Zan. Chi è stà quel bee cornù, fiol d'vna puttana, che m'hà contrafach? al corp del diauol, che mi voi ammazzà.

Cou. Me pare, che chill'autro che se facià chiamare Pantalone non hauisse la varua iusto de sta manera, me pare che hauisse la voce chiù sottile, e chiù lieto sò la vita, ma lo zanne, che era co chillo, è chello proprio iusto, ca non ne manca no pilo.

Pant. Al sangue de mia mare zuane, che hò paura che ti no me habbi fatto qualche caualetta perche no ti te è mai lagà veder ancuo.

Zan. Se son stà tutt hozzi presù.

Cou. Come pò stare chello, te sei benuto hoje a burlareme pe conto de chillo ce starolo, e poi si tornato con lo Signor Pantalone, e poi sei venuto con chillo cornuto, che non faccio chi se sia, che ha spolato figliama; ma non pozza bendera era matrinale non te faccio pentire sbregognato, prietto confessa ch'è stato chillo, che den cotico.

Pant Signor. Couello, in sto negotio giera Fall Signor. Gratian?

Cou. Signore nò, era solo chillo cappar...

ne, con zanni loco.

Pant. Adesso mi scomenzo à sospettar come puol andar sta furbaria. Signor Couello tegnilo forte, che non scampa, perche voio scouerzer sta busia. In casa de qual scultor è stu sta ti aspettarne? zan. Mi no son stà in cà: ma fora della porta.

Pan. A furfantonazzo, laro, zaffo, affassin, ti la reuolti han?

Cou. O figlio de no sbregognato, pezzente.

Grat. A scelerad, monacordo, insuident.

Cou. Cornuto, fetente, te boglio accidere de soguzzoni se non me dici, chi è stato chillo, che hà sposata Figliama.

zan. Nol sò da vira, da vira, da vira.

Cou. Commo non lo sai? pigliate lo sogozzone.

zan. Ferneue messir no mene i man.

Cou. Lò fatto stà, che te ne boglio chiaua re settanta en coppa allo naso, vide so buffettone, come sta lestuto? hora priesto chi è stato?

zan. È stat, e stat, e stat.

Cou. Scompimola, chi è stato?

Grat. Mo chi è stad.

zan. A l'è sta, a l'è sta, a l'è sta.

Grat. Chi mò?

Cou. Priesto cornuto, che te mancio viuò viuò.

Pant. di la veritae, è sta Tiburtio?

zan.

40

Q V I N T O. 87

zan. Signur sì: ma perdonem meſſir per-  
che mi nò ghè hò colpa, a ghel defua  
mi a Tibalurzi, ſta in ceuel Tibalurzi,  
perche nò ſta ben ingannar to pader.

Pan. Tiburtio è ſtao an? e ti ghè ha aiutao  
a ſpenzer el negotio an? e ti ghè ha ti-  
gnuo man an? cornuo fio de vn Turco  
renegao, traditor, coſte le magha d'ado-  
ganalle an? al corpo de miſche nò voio,  
che tì te vanti de hauer me toiao, ſaghe-  
me far che'l voio con queſta cinqueca  
ammazzar.

Cou. Acciderlo ſo capatronè, pezzente,  
cornuto.

Grat. Che ſe ammazzi ſto tra do torte.

zan. Perdoneme Signor miſſir, che non  
farò plù ſti baiadi.

Pant. Gratian tegnilo pur forte per vn  
braccio, e vù Couello tegnì forte l'altro  
tegni tirao; che'l voto in vn colpo taira  
per mezzo co ſe fa a i ribei.

zan. Aiud, aiud, miſericordia ca me' vol  
ſpacca in do pezz, aiud, che me ſcappa  
la chigarola.

S C E N A S E T T I M A.

Franceſe, Pantalòn, zanni, Gratiano,  
Couiello.

**C**He romore è là? Oh Signor Pantalo-  
nè fermate vù poche de granſie, che  
appua

appunte ve andauè scercande, e ve hò  
conosciute alle vosce: che vol dir che  
state con l'arme sfoderate?

**Pant.** Vù no saue niente, lagheme far, chel  
voio ammazzar.

**Fran.** Piane vn poche, perche le volete  
ammassar.

**Pant.** Ha tegnuo man a Tiburtio per de-  
sconzar vn matrimonio che mi hò con-  
trattao con Couello, e se ha fatto elo  
nouizzo in mio liogo malitosamente.

**Fran.** Signore Pantalone lassate vn poche  
degrasie le collere, e stisse da parte, che  
se ascoltate vne sciose, che ie ve volie  
dir, credeteme, che nò ve currerete più  
delle ammassare.

**Pant.** Mi no credo che se catta cosa, che  
vala vn bezzo a quietarme, e darne  
pase.

**Fran.** Se hauete pasienfie, de ascoltar, sen-  
tirete sciose, che ve daran grandissime  
conlolatione.

**Zan.** El dis ben ol Sagnur Francis, laghè sta  
de ammazzarme; che ghe fara temp, e  
ste vn po scolta quel che vol di.

**Pant.** Tasi traditorazzo, che ti la puol  
slongar, ma no scapolar, tegnilo pur  
forte, che'l no scampa uia.

**Cou.** Non te dubitare, che l'haggio affer-  
rato buono. Gratiano sta liesto, no te  
fare fuire chill'altro braccio.

A no ghe perigol che me scappa, nò.

**Pant.**

**Pant.** Hor fuso, che cosa xè questa che me  
vole dir.

**Fran.** Diteme vn poche: Non hauete voi  
promesse a moi de prender per vòtre  
moier le mie forelle Senobie.

**Pant.** E la veritae, che mi v'hò promesso,  
ma essendò vegnuo quell'impedimen-  
to, che voleu che fazzo? no haueu vù di-  
to che'l mario xe viuò, e che presto sa-  
ra in Venetia?

**Fran.** E bien el ver, ma se non fusse viuè,  
non le prendereft volentier per mus-  
gier?

**Pant.** Mi ve digo no solo volentier, e vo-  
lentierissimo, ma arcisuperlatiuo mòdo  
volentierissimo, piassè al Ciel, che mi  
podesse hauer zenobia.

**Fran.** Se voi le volete, potete bien pran-  
dere che queste è le bone noue, che ve  
portè.

**Pant.** Diseu da senno, e comodo?

**Fran.** Ve dirò breuemant: se è scoperto, che  
quest'è stat vn' inuersione de Massabe.  
le qual volendo lui prender Senobie  
per musgier, ha fatte far queste furba-  
rie a vne forestiere pal Frantes sue  
grande amiche, con intention de alpet-  
tar che vù prendess otre donne, & poi  
scoprir l'inganne, e sposar Senobie.

**Pant.** Mi vago in strabilium: ah zizzolin  
da Mazzorbo traditor, ti da tanto ardir  
de volere esser mio riuale de far ste bar-  
gare?



zaric? no te dubitar, che se te catto vñ  
zorno de venare voio far a ti quell che  
voleua far a zuane: ma come hauè fat-  
to a scouerzer sta trama?

Fran. Queste seiole hauerem tamp de dir  
otre volte con commodita, tra tant Se-  
nobia se raccomand, che se falce quan-  
te prime queste nosse.

Pant. Oh zenobia cara colonna, sta d'oro  
de sca, e de veluo cremesin, ti fara pur  
la mia moier, me sento tanta allegrezza  
che vago tutto in bruetto.

zan. Anca mi ne senti allegrezza da vira.

Pant. Tanto che mi hauerò zenobia, del-  
la qual giera tanto imbertonao?

Fran. Non sce alcune difficulta, andame  
alle case mie, che subit se terminera le  
negosie.

Pant. Lagame reponer la cinquedeza nel  
fodro: ò Pantalon contento, ò Pantalon  
beato, ò Pantalon felice, siestu benedet-  
to zuane, perche ti xe causa de tanto  
ben, mi te voio basar de allegreeza bri-  
ghenti laghelo andar, che ne solo mi  
nol voio ammazzar, ma ghe voio dar  
vna bona manza.

Cou. Lo fatto sta che lo boglio accidere  
io, peche me ha sbregognato.

zan. Diauiol accordela ti.

Pant. Vù hauè el torto Signor Dottor,  
perche sergogna, e danno giera, el  
mio, quanto a vù, el ve è cascao.  
elfor-

## Q V I N T O.

**Couello** formagio tora le lasagne, perche è meglio per vostra fia Tiburtio, che mi, essendo zouene, e mi vecchio. Signor **Couello** laghè andar zuane, deme la man come parente, e ste al coltar quel, che ve voio dir. Tiburtio mio fio hauè da lauer, che l'ha delle intrae, e xe più ricco de mi, quella dora deghe la a elo, che per zonta ghe voio dar cinquecento scudi, però deme la man, e ste mo allegramente, e femo do para de nozze.

**Cou.** Eccote la mano, e lo braccio perzi e ne tongo tutto cùtiento: ma come haggio da fare a trouare fio tiburtio io.

**Pant.** zuane camina, da nioua a tiburtio, e dighe che l'vegna a casa del Francese con la so nouizza, che mi ghe la lasso con tutte le benedittion, e torna presto. perche ti ha da proueder d'vna cena stupenda.

**Zan.** Allegrezza, allegrezza, a vaghi, a vaghi, do par di nozz, bona sira, o panza valurusa fatt larga.

**Pant.** Adesso cognosso, che no bisogna tiorse fastidio delle disgratie, che vien alla zornada: mo chi haueraue credello che questo inganno de mio fio, me tornasse in vtele? in summa xe vero quel prouerbio. Che no se troua desordene, che no faizza qualche ordene. No se irattegnimo più, andemo, vegni via Signor **Couello**, e vù Dottor **Gratian de**  
licen-

licentia a sta brigada, e vegni anca vù  
 che ve alpetto a casa del Franceſe.  
 Grat. Cauri Signor aspetta tre hor, che  
 con tant filenzi hauri scortigat questa  
 Comedia, a ni fo far altra cerimonia in  
 sta parturienza se no dir quelle parole  
 de Marcio al Cul Ciceron, Ego omni  
 offitio, ma no me pias, è meior quella  
 de Ouidi dal Nason che dis Asperitae  
 meis prima que ab origine: mane me  
 pias, a ni vôi cambiar Terenzi qual dis.  
 Hec ittechintro aufert a bollit, e l'offia,  
 manch questa me pias: tolem Verzili da  
 i Maron, qual dis, idest. & c. è, Ille ego,  
 qui coda de granci merdolatus auena,  
 andè via a casa, perche è hora de cena.  
 Bona ſira.

IL FINE

